



Proyector digital

Manual del

usuario

Información de garantía y copyright

Garantía limitada

BenQ garantiza este producto frente a cualquier defecto de materiales y fabricación en condiciones de almacenamiento y utilización normales.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía se exigirá una prueba de la fecha de compra. En caso de que este producto presente algún defecto dentro del período de garantía, la única responsabilidad de BenQ y su única compensación será la sustitución de las piezas defectuosas (mano de obra incluida). Para hacer uso del servicio de garantía, notifique inmediatamente cualquier defecto al proveedor al que haya adquirido el producto.

Importante: La garantía anterior se anulará si el cliente no utiliza el producto según las instrucciones escritas y facilitadas por BenQ. Es imprescindible que los valores de humedad ambiente oscilen entre el 10% y el 90%, que la temperatura se encuentre entre 0°C y 35°C, que la altitud no supere los 4920 pies y que se evite la entrada de polvo en el proyector. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que disponga de otros derechos que pueden variar según el país.

Para más información, visite www.BenQ.com.

Copyright

Copyright © 2022 de BenQ Corporation. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación se podrá reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma o lenguaje informático de forma alguna o mediante ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de BenQ Corporation.

Descargo de responsabilidad

BenQ Corporation no realizará aseveración ni garantía alguna, explícita ni implícita, con respecto al contenido de la presente publicación y renuncia específicamente a toda garantía de comerciabilidad o adecuación para un fin concreto. Asimismo, BenQ Corporation se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios ocasionales en el contenido de la misma, sin ninguna obligación por parte de esta empresa de notificar a persona alguna sobre dicha revisión o cambio(s).

*DLP, Digital Micromirror Device y DMD son marcas comerciales de Texas Instruments. Otras marcas cuentan con los derechos de autor de sus respectivas empresas u organizaciones.

Patentes

Vaya a <http://patmarking.benq.com/> para obtener información detallada de la cobertura de patentes del proyector BenQ.

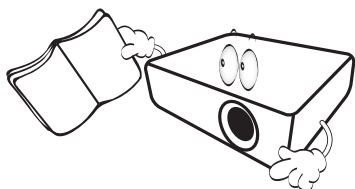
Índice

Información de garantía y copyright	2
Instrucciones de seguridad importantes	4
Introducción	7
Contenido del paquete	7
Vista exterior del proyector	8
Controles y funciones	9
Colocación del proyector	11
Elección de una ubicación	11
Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido.....	12
Instalación del proyector	16
Ajuste de la imagen proyectada	17
Conexión	19
Funcionamiento	22
Encendido del proyector	22
Utilización de los menús	23
Protección del proyector	24
Cambio de la señal de entrada	25
Conexión del proyector a Internet	26
Apagado del proyector	27
Funcionamiento del menú	28
Menú Básico	28
Menú Avanzado	29
Mantenimiento	47
Cuidados del proyector	47
Información de fuente de luz	48
Solución de problemas	51
Especificaciones	52
Especificaciones del proyector	52
Dimensiones	53
Diagrama de temporización	54

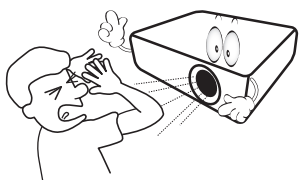
Instrucciones de seguridad importantes

El proyector está diseñado y probado para cumplir con los últimos estándares de seguridad para equipos de tecnología de la información. Sin embargo, para garantizar un uso seguro de este producto, es importante que siga las instrucciones descritas en este manual e impresas en el producto.

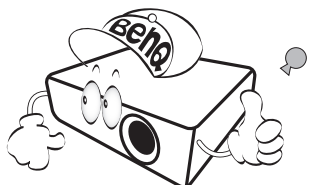
1. **Antes de utilizar el proyector, lea detenidamente este manual.** Guárdelo para consultas futuras.



2. **No mire directamente a la lente del proyector mientras está en funcionamiento.** La intensidad del rayo de luz le podría dañar la vista.

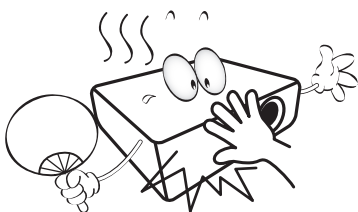


3. **Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, acuda a personal cualificado.**

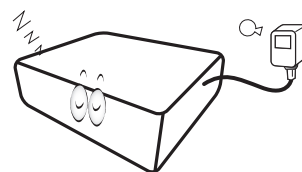


4. **Mientras la fuente de luz está encendida, abra siempre el obturador de la lente (si existe) o retire la cubierta de la lente (si existe).**

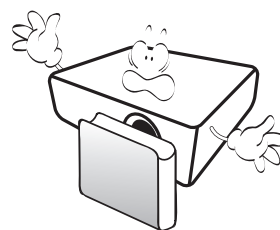
5. Durante el funcionamiento, la fuente de luz alcanza temperaturas extremadamente altas.



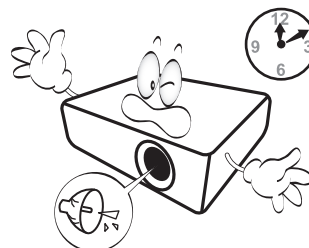
6. En algunos países el voltaje NO es estable. Este proyector está diseñado para funcionar de forma segura con un voltaje de entre 100 y 240 V de CA, pero puede fallar si la alimentación se interrumpe o al producirse subidas o bajadas de tensión de ± 10 voltios. **En las áreas en las que el voltaje puede variar o interrumpirse, se recomienda que conecte el proyector a través de una unidad de estabilización de alimentación, un protector de sobretensión o un sistema de alimentación sin interrupciones (SAI).**



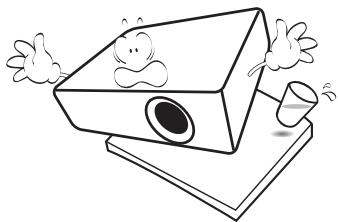
7. No obstruya la lente de proyección con ningún objeto cuando el proyector esté en funcionamiento, ya que los objetos podrían sobrecalentarse o resultar dañados e incluso provocar un incendio. Para desactivar la fuente de luz temporalmente, utilice la función en blanco.



8. No utilice las fuentes de luz durante más tiempo del indicado para dichas fuentes.

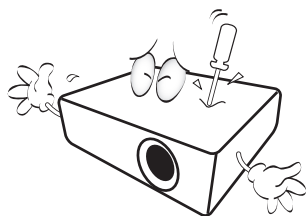


9. No coloque este producto sobre una mesa, superficie o carro inestable. Se podría caer y dañar seriamente.



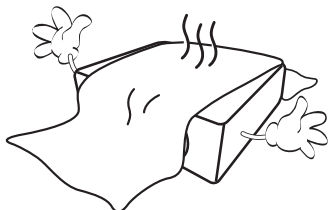
10. No intente desarmar el proyector. En su interior hay piezas de alto voltaje que pueden causar la muerte si las toca mientras están en funcionamiento.

No manipule ni retire el resto de cubiertas bajo ningún concepto. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, diríjase a personal cualificado.



11. No obstruya los orificios de ventilación.

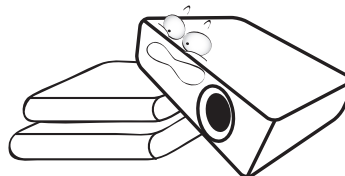
- No coloque este proyector sobre una manta, otro tipo de ropa de cama o cualquier otra superficie blanda.
- No cubra este proyector con un paño ni con ningún otro artículo.
- No coloque productos inflamables cerca del proyector.



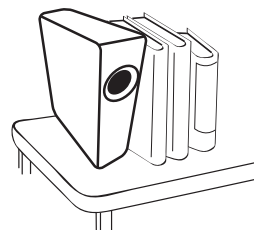
Si los orificios de ventilación están completamente obstruidos, el recalentamiento del proyector puede provocar un incendio.

12. Coloque siempre el proyector sobre una superficie nivelada y horizontal mientras esté en funcionamiento.

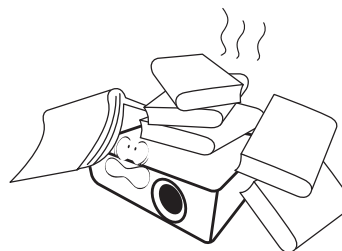
- No lo utilice si se encuentra inclinado de izquierda a derecha en un ángulo de más de 10 grados, o de delante hacia atrás en un ángulo de más de 15 grados. El uso del proyector cuando no se encuentra en una posición totalmente horizontal puede hacer que la fuente de luz no funcione correctamente o que resulte dañada.



13. No coloque el proyector en vertical sobre uno de sus laterales. De lo contrario, podría caerse y dañarse o provocar lesiones.

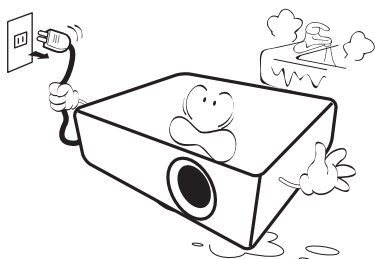


14. No pise el proyector ni coloque ningún objeto sobre él. De lo contrario, se puede dañar la unidad, además de provocar accidentes y posibles lesiones.

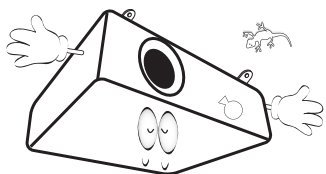


15. Cuando el proyector esté en funcionamiento, se puede percibir aire caliente y olores procedentes de la rejilla de ventilación. Se trata de un fenómeno normal y no debe entenderse como un defecto del producto.

16. No coloque productos líquidos sobre el proyector ni cerca del mismo. Si se derrama algún líquido en el interior del proyector puede que deje de funcionar. Si el proyector se moja, desconéctelo de la toma de corriente y póngase en contacto con BenQ para su reparación.



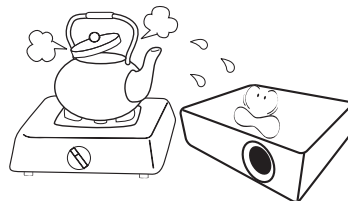
17. Este producto es capaz de visualizar imágenes invertidas para una instalación suspendida en el techo o en la pared.



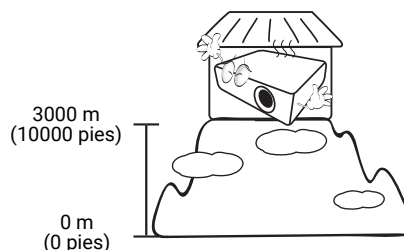
18. Este aparato debe estar conectado a tierra.

19. No coloque este proyector en ninguno de los entornos siguientes.

- Espacios reducidos o con una ventilación insuficiente. Deje un espacio de 50 cm como mínimo entre la unidad y la pared y, permita que haya suficiente ventilación alrededor del proyector.
- Lugares en los que se alcancen temperaturas excesivamente altas, como en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
- Lugares con una humedad excesiva, polvo o humo de tabaco, ya que se pueden contaminar los componentes ópticos, acortando la vida útil del proyector y oscureciendo la imagen.



- Lugares cercanos a alarmas de incendios.
- Lugares con una temperatura ambiente superior a 40°C/104°F.
- Lugares en los que la altitud supere los 3000 metros (10000 pies).



Grupo de riesgo 2

1. De acuerdo con la clasificación de seguridad fotobiológica de fuentes de luz y sistemas de fuente de luz, este producto pertenece al grupo de riesgo 2, IEC 62471-5:2015.
2. Este producto emite una radiación óptica que puede ser peligrosa.
3. No mire fijamente a la fuente de luz de funcionamiento. Puede dañarle los ojos.
4. Al igual que cualquier fuente brillante, no mire fijamente al haz de luz.



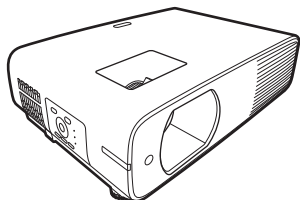
! Para evitar dañar los chips DLP, no apunte con un rayo láser de alta potencia a la lente de proyección.

Introducción

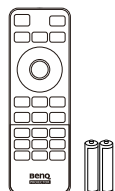
Contenido del paquete

Saque con cuidado el contenido y compruebe que tiene todos los artículos indicados a continuación. Si falta alguno de ellos, póngase en contacto con su proveedor.

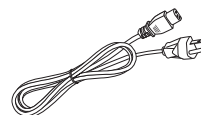
Accesorios estándar



Proyector



Mando a distancia con pilas



Cable de alimentación



Guía de inicio rápido



Tarjeta de garantía*



Declaraciones sobre normativas



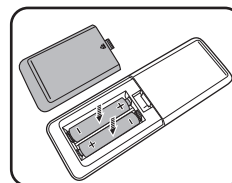
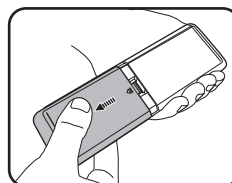
- Los accesorios que se facilitan corresponden al país donde reside, pudiendo diferir de los mostrados.
- *La tarjeta de garantía solo se facilita en algunas regiones concretas. Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información al respecto.

Accesorios opcionales

- Unidad inalámbrica (EZC5201BS) (para **LH730**)

Sustitución de las pilas del mando a distancia

1. Pulse para abrir la tapa de las pilas, como se indica.
2. Retire las pilas usadas (si procede) e instale dos pilas de tipo AAA. Asegúrese de que los extremos positivo y negativo se posicionan correctamente, como se indica.

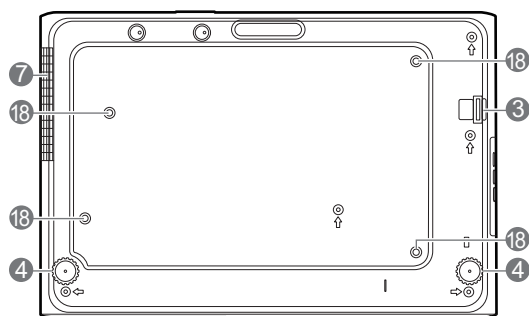
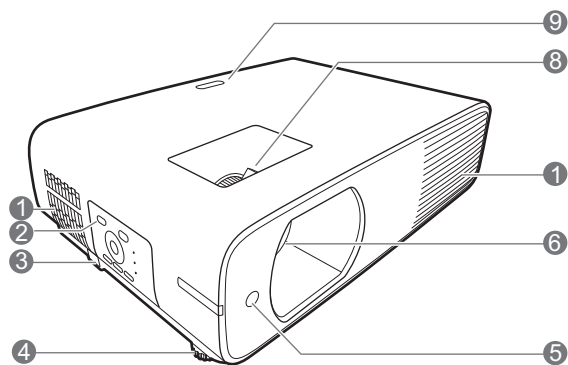


3. Vuelva a color la tapa de las pilas de nuevo en su posición, hasta que escuche un clic.

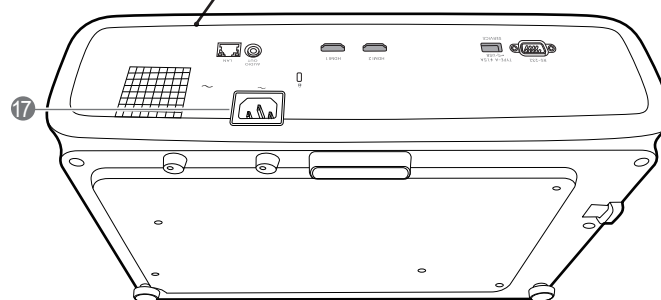
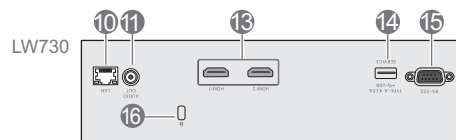
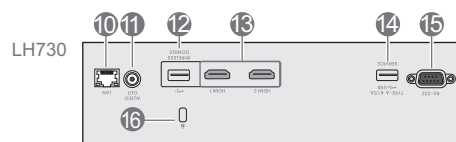


- No deje el mando a distancia ni las pilas en un lugar con mucha humedad o con una temperatura muy elevada, como la cocina, el baño, una sauna, una terraza o un vehículo cerrado.
- Sustitúyala por un pila de un tipo idéntico o equivalente al recomendado por el fabricante.
- Siga las instrucciones del fabricante y la normativa medioambiental de su país para desechar las pilas usadas.
- Nunca arroje las pilas al fuego. Puede existir riesgo de explosión.
- Si las pilas están gastadas o si no va a utilizar el mando a distancia durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas para evitar daños por fugas.

Vista exterior del proyector



1. Rejilla de ventilación (entrada de aire)
2. Panel de control externo
(Consulte [Controles y funciones en la página 9.](#))
3. Barra de seguridad
4. Pies de ajuste
5. Sensor de infrarrojos del mando a distancia
6. Lente de proyección
7. Rejilla de ventilación (salida de aire)
8. Anillos de enfoque y zoom
9. Sensor de infrarrojos del mando a distancia



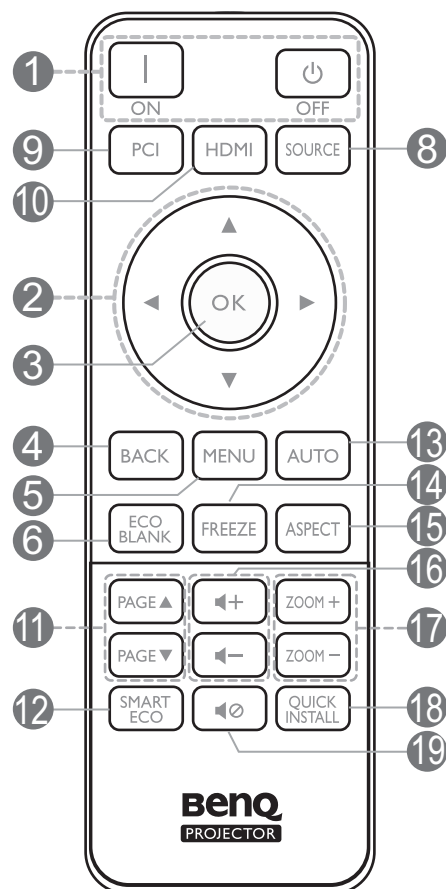
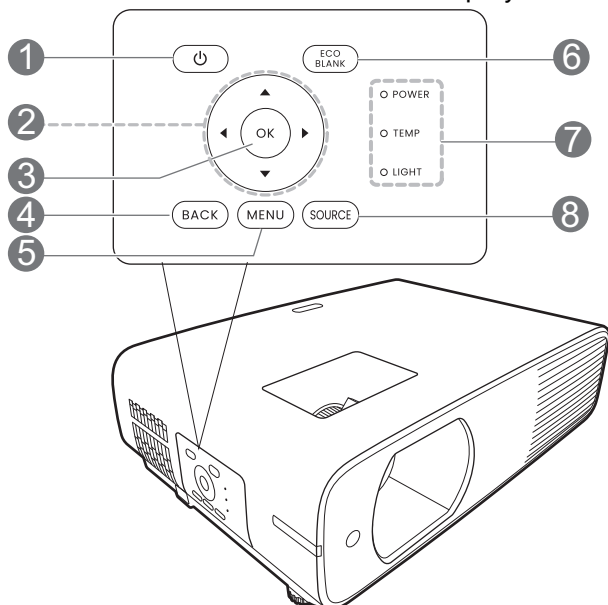
10. Clavija de entrada LAN RJ-45
11. Clavija de salida de audio
12. Puerto USB Tipo A (para unidad Wi-Fi)
13. Puertos de entrada HDMI
14. Puerto USB Tipo A (suministro eléctrico de 5 V/ 1,5 A)
15. Puerto de control RS-232
16. Ranura para cierre antirrobo Kensington
17. Clavija de corriente alterna (CA)
18. Orificios para montaje en techo/pared

Controles y funciones

Proyector y mando a distancia



Todas las pulsaciones de teclas que se describen en este documento están disponibles en el mando a distancia o en el proyector.



1. **ENCENDIDO**

Activa o desactiva el modo en espera del proyector.

 **ON** /  **Off**

Activa o desactiva el modo en espera del proyector.

2. Teclas de flecha

Teclas de deformación trapezoidal ( , )

Muestra la página de corrección de deformación trapezoidal.

Teclas de flecha ( ,  ,  , )

Cuando el menú de visualización en pantalla (OSD) está activado, estas teclas se utilizan como flechas de dirección para seleccionar los elementos de menú deseados y realizar los ajustes.

3. **OK**

Selecciona un modo de configuración de imagen disponible.

Cuando el menú de visualización en pantalla (OSD) está activado, confirma el elemento del seleccionado en el menú de visualización en pantalla (OSD).

4. **BACK**

Vuelve al menú OSD anterior, sale y guarda la configuración del menú.

5. **MENU**

Activa o cierra el menú de visualización en pantalla (OSD).

6. ECO BLANK

Permite ocultar la imagen en pantalla.



No bloquee la lente de forma que interrumpa la proyección, ya que podría provocar que se deforme o sobrecaliente el objeto del bloqueo o incluso provocar un incendio.

7. **POWER (Luz indicadora de encendido/apagado)/TEMP (Luz de advertencia de temperatura)/LIGHT (Indicador de luz LIGHT)**
(Consulte [Indicadores en la página 50.](#))

8. SOURCE

Muestra la barra de selección de fuente.

9. Botón de selección de fuente: **PC 1**

Sin función.

10. Botón de selección de fuente: **HDMI**

Selecciona la fuente de entrada **HDMI 1** para la visualización.

11. **PAGE▲/PAGE▼**

Permiten desplazarse por un programa de software de visualización (en un PC conectado) que responda a los comandos de avanzar y retroceder página (como Microsoft PowerPoint).

12. SMART ECO

Muestra el menú **Modo de fuente de luz** para seleccionar un modo operativo de fuente de luz adecuado.

13. **AUTO**

Sin función.

14. **FREEZE**

Congela la imagen proyectada.

15. **ASPECT**

Selecciona la relación de aspecto de la pantalla.

16. Teclas de volumen **◀- / ▶+**

Disminuye o aumenta el volumen del proyector.

17. **ZOOM+/ZOOM-**

Le permiten ampliar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.

18. **QUICK INSTALL**

Selecciona rápidamente varias funciones para ajustar la imagen proyectada y muestra el patrón de prueba.

19. **SILENCIO**

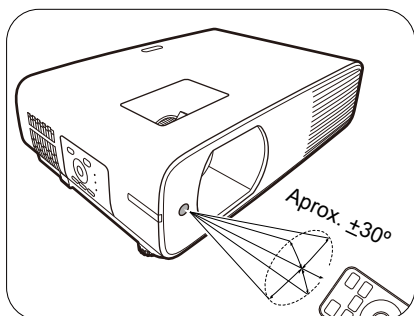
Activa y desactiva el sonido del proyector.

Alcance eficaz del mando a distancia

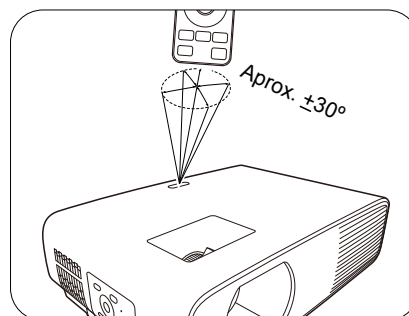
El mando a distancia debe mantenerse en un ángulo de 30 grados perpendicular a los sensores de infrarrojos del proyector para que funcione correctamente. La distancia entre el mando a distancia y los sensores debe ser inferior a 8 metros (aprox. 26 pies).

Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y los sensores de infrarrojos que pueda obstruir la trayectoria del haz de infrarrojos.

- Control del proyector desde la parte delantera



- Control del proyector desde la parte superior



Colocación del proyector

Elección de una ubicación

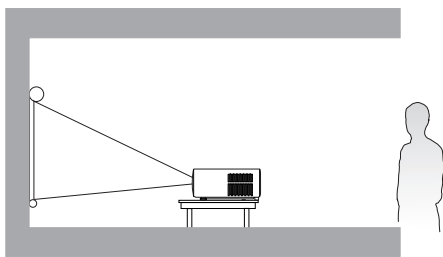
Antes de elegir un lugar para la instalación del proyector, tenga en cuenta los siguientes factores:

- Tamaño y posición de la pantalla
- Ubicación de la toma eléctrica
- Ubicación y distancia entre el proyector y el resto de su equipo

Puede instalar su proyector de las siguientes maneras.

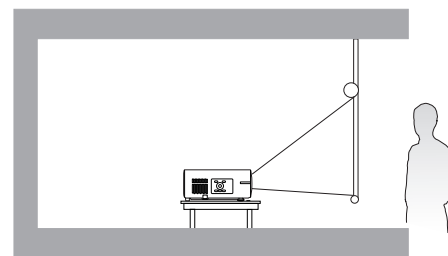
1. Frontal

Seleccione esta ubicación con el proyector colocado en la mesa en frente de la pantalla. Se trata de la forma más habitual de instalar el proyector para una configuración rápida y un transporte fácil de la unidad.



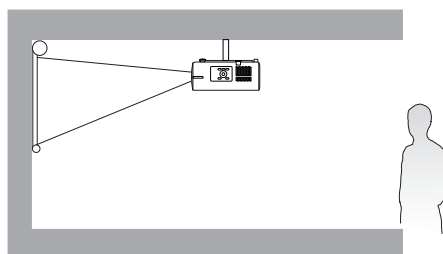
2. Trasero

Seleccione esta ubicación con el proyector colocado en la mesa detrás de la pantalla. Necesita una pantalla especial de retroproyección.



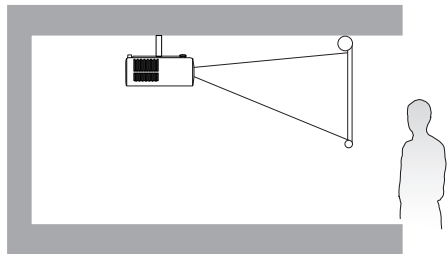
3. Frontal techo

Seleccione esta opción para colocar el proyector suspendido en posición invertida en frente de la pantalla. Adquiera el kit de montaje en el techo/pared para proyectores BenQ para instalar el proyector.



4. Posterior techo

Seleccione esta ubicación para que el proyector quede suspendido en posición invertida desde detrás de la pantalla. Necesitará una pantalla especial de retroproyección y el kit de montaje en el techo/pared para proyectores BenQ.



Tras activar el proyector, vaya al **menú Avanzado - Instalación > Posición proyector** y pulse ◀/▶ para seleccionar una opción.

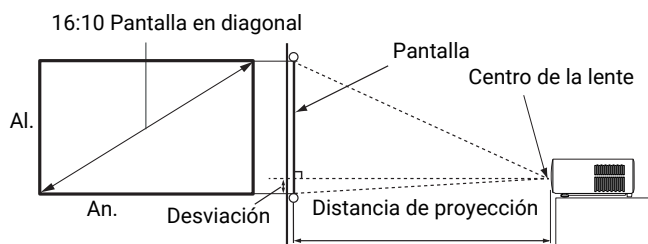
También puede usar **QUICK INSTALL** en el mando a distancia para acceder a este menú.

Obtención del tamaño de imagen proyectada preferido

La distancia desde la lente del proyector hasta la pantalla, la configuración del zoom (si está disponible) y el formato de vídeo son factores que influyen en el tamaño de la imagen proyectada.

Dimensiones de proyección

- La relación de aspecto de la pantalla es 16:10 y la imagen proyectada tiene una relación de aspecto de 16:10



LW730

Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		An. (mm)	Al. (mm)	Distancia mín. (con zoom máx.)	Media	Distancia máx. (con zoom mín.)	
Pulgada	mm						
30	762	646	404	885	974	1062	-42
40	1016	862	538	1180	1298	1416	-57
50	1270	1077	673	1475	1623	1771	-71
60	1524	1292	808	1771	1948	2125	-85
70	1778	1508	942	2066	2272	2479	-99
80	2032	1723	1077	2361	2597	2833	-113
87	2210	1874	1171	2567	2824	3081	-123
100	2540	2154	1346	2951	3246	3541	-141
110	2794	2369	1481	3246	3571	3895	-155
120	3048	2585	1615	3541	3895	4249	-170
130	3302	2800	1750	3836	4220	4603	-184
140	3556	3015	1885	4131	4544	4957	-198
150	3810	3231	2019	4426	4869	5312	-212
160	4064	3446	2154	4721	5194	5666	-226
170	4318	3662	2289	5016	5518	6020	-240
180	4572	3877	2423	5312	5843	6374	-254
190	4826	4092	2558	5607	6167	6728	-269
200	5080	4308	2692	5902	6492	7082	-283
210	5334	4523	2827	6197	6816	7436	-297
220	5588	4739	2962	6492	7141	7790	-311
230	5842	4954	3096	6787	7466	8144	-325
240	6096	5169	3231	7082	7790	8498	-339
250	6350	5385	3365	7377	8115	8853	-353
260	6604	5600	3500	7672	8439	9207	-368
270	6858	5816	3635	7967	8764	9561	-382
280	7112	6031	3769	8262	9089	9915	-396
290	7366	6246	3904	8558	9413	10269	-410
300	7620	6462	4039	8853	9738	10623	-424

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 3895 mm.

Si la distancia de proyección era de 4200 mm el valor más cercano de la columna "[Distancia de proyección \(mm\)](#)" es 4220 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 130 pulgadas (aprox. 3,3 m).



Para optimizar la calidad de su proyección, le recomendamos realizar la proyección consultando los valores de las celdas no grises.

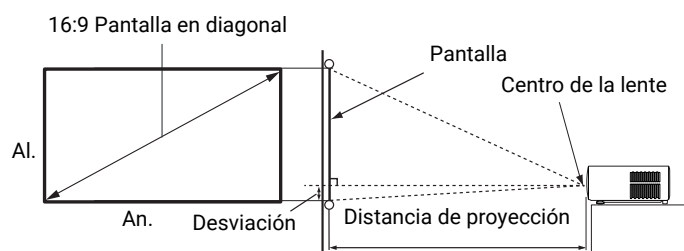


Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales.

BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.

LH730

- La relación de aspecto de la pantalla es de 16:9 y la imagen proyectada tiene una relación de aspecto de 16:9



Tamaño de la pantalla				Distancia de proyección (mm)			Desviación (mm)
Diagonal		An. (mm)	Al. (mm)	Distancia mín. (con zoom máx.)	Media	Distancia máx. (con zoom mín.)	
Pulgada	mm						
30	762	664	374	863	950	1036	-31
40	1016	886	498	1151	1266	1381	-41
50	1270	1107	623	1439	1583	1727	-52
60	1524	1328	747	1727	1899	2072	-62
70	1778	1550	872	2015	2216	2417	-72
80	2032	1771	996	2302	2533	2763	-83
90	2286	1992	1121	2590	2849	3108	-93
100	2540	2214	1245	2878	3166	3454	-103
110	2794	2435	1370	3166	3482	3799	-114
120	3048	2657	1494	3454	3799	4144	-124
130	3302	2878	1619	3741	4115	4490	-134
140	3556	3099	1743	4029	4432	4835	-145
150	3810	3321	1868	4317	4749	5180	-155
160	4064	3542	1992	4605	5065	5526	-165
170	4318	3763	2117	4893	5382	5871	-176
180	4572	3985	2241	5180	5698	6216	-186
190	4826	4206	2366	5468	6015	6562	-196
200	5080	4428	2491	5756	6331	6907	-207
210	5334	4649	2615	6044	6648	7252	-217
220	5588	4870	2740	6331	6965	7598	-227
230	5842	5092	2864	6619	7281	7943	-238
240	6096	5313	2989	6907	7598	8288	-248
250	6350	5535	3113	7195	7914	8634	-258
260	6604	5756	3238	7483	8231	8979	-269
270	6858	5977	3362	7770	8547	9325	-279
280	7112	6199	3487	8058	8864	9670	-289
290	7366	6420	3611	8346	9181	10015	-300
300	7620	6641	3736	8634	9497	10361	-310

Por ejemplo, si está utilizando una pantalla de 120 pulgadas, la distancia de proyección recomendada es de 3799 mm.

Si la distancia de proyección era de 3000 mm el valor más cercano de la columna "[Distancia de proyección \(mm\)](#)" es 3166 mm. Si seguimos esa misma fila, vemos que se necesita una pantalla de 100 pulgadas (aprox. 2,5 m).



Para optimizar la calidad de su proyección, le recomendamos realizar la proyección consultando los valores de las celdas no grises.



Todas las medidas son aproximadas y pueden variar respecto a los tamaños reales.

BenQ recomienda que, si va a instalar el proyector de manera permanente, antes de hacerlo, pruebe físicamente el tamaño y la distancia de proyección utilizando el proyector real en el lugar donde vaya a instalarlo a fin de dejar espacio suficiente para adaptarse a las características ópticas del mismo. Esto ayudará a determinar la posición de montaje exacta que mejor se ajuste a la ubicación de instalación.

Instalación del proyector

Si va a montar el proyector, recomendamos que utilice el kit de montaje para proyectores BenQ de tal modo que se ajuste correctamente para garantizar la instalación segura del mismo.

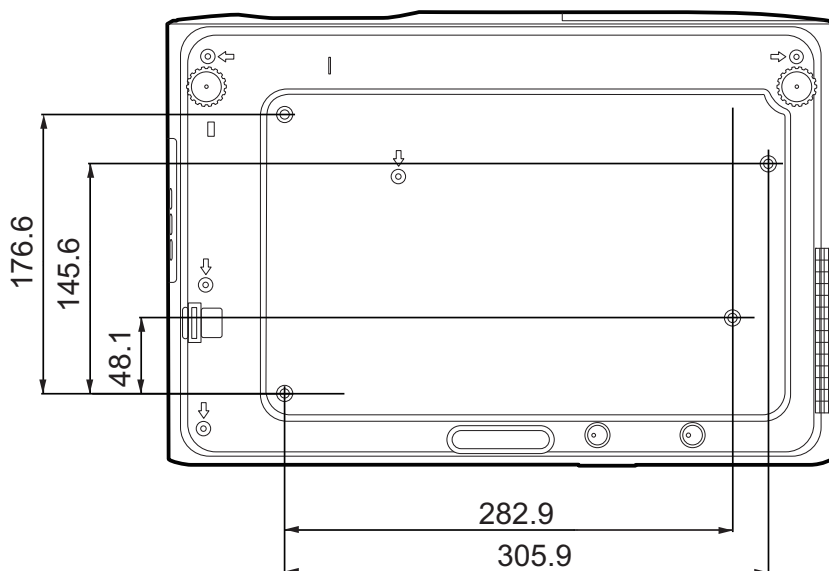
Si utiliza un kit de montaje de una marca diferente a BenQ, existe el riesgo de que el proyector se caiga debido a un montaje inadecuado por el uso de una guía o tornillos de longitud incorrectos.

Antes de instalar el proyector

- Compre un kit de montaje para proyectores BenQ en el mismo sitio donde adquirió el proyector BenQ.
- BenQ recomienda que adquiera un cable de seguridad compatible con el cierre Kensington y lo conecte de forma segura a la ranura de cierre Kensington del proyector y a la base de la abrazadera de montaje. La función de este cable es secundaria, pero sujetará el proyector si el ajuste a la abrazadera de montaje en el techo se afloja.
- Póngase en contacto con su distribuidor para solicitarle la instalación del proyector. Si instala el proyector sin ayuda este podría caerse y provocar lesiones.
- Realice los procedimientos necesarios para evitar que el proyector se caiga, por ejemplo, durante un terremoto.
- La garantía no cubre los daños en el producto provocados por la instalación del proyector con un kit de montaje de otra marca que no sea BenQ.
- Tenga en cuenta la temperatura ambiente del techo/pared en el/la que está instalado el proyector. Si se utiliza un calefactor, la temperatura del techo o la pared podría ser superior a la prevista.
- Lea el manual del usuario del kit de montaje para obtener información sobre el rango del par de torsión. Un par de torsión superior al rango recomendado podría provocar daños en el proyector, por lo que podría caerse.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a una altura accesible de modo que pueda apagar fácilmente el proyector.

Diagrama de instalación de montaje en techo/pared

Tornillo para montaje en techo/pared: M4 * 8L



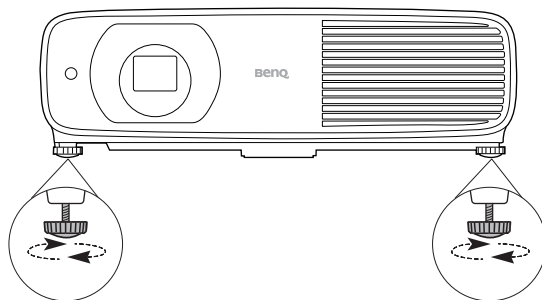
Unidad: mm

Ajuste de la imagen proyectada

Ajuste del ángulo de proyección

Si el proyector no se coloca sobre una superficie plana o si la pantalla y el proyector no están perpendiculares entre sí la imagen proyectada aparece con deformación trapezoidal. Puede enroscar las bases de ajuste para ajustar el ángulo horizontal.

Para retraer el pie, enrosque la base de ajuste en la dirección inversa.

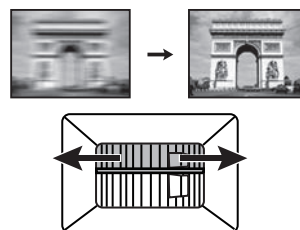
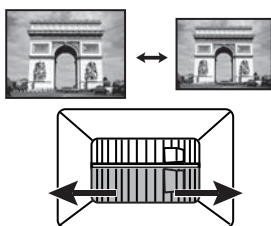


No mire a la lente cuando la fuente de luz esté encendida. La intensidad de la luz de la fuente de luz le podría dañar la vista.

Ajuste del tamaño y claridad de la imagen

Ajuste la imagen proyectada al tamaño necesario mediante el anillo de zoom.

Centre la imagen girando el anillo de enfoque.



Corrección de la deformación trapezoidal

La deformación trapezoidal hace referencia a la situación en la que la imagen proyectada se convierte en un trapecio debido a la proyección en ángulo.

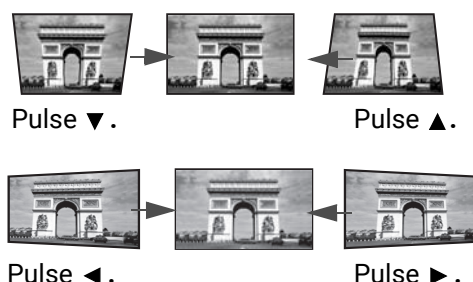
Para corregir esto, además de ajustar la altura del proyector, si desea que el proyector corrija automáticamente la deformación trapezoidal, asegúrese de que la función **Def. trapez. vert. auto** del **menú Avanzado** - **menú Instalación** esté ajustada en **Activado**.

O necesitará corregirla manualmente siguiendo estos pasos.

1. Efectúe uno de los pasos indicados a continuación para mostrar la página de corrección de deformación trapezoidal.

- Pulse ▲/▼.
- Pulse **QUICK INSTALL** en el mando a distancia. Pulse ▼ para resaltar **Def. trapez. 2D** y pulse **OK**.
- Vaya al **menú Avanzado** - **Instalación** > **Def. trapez. 2D** y pulse **OK**.

2. Luego aparecerá la página de corrección de la **Def. trapez. 2D**. Para corregir la deformación trapezoidal en la parte superior de la imagen, utilice ▼. Para corregir la deformación trapezoidal en la parte inferior de la imagen, utilice ▲. Para corregir la deformación trapezoidal en la parte derecha de la imagen, utilice ◀. Para corregir la deformación trapezoidal en la parte izquierda de la imagen, utilice ▶.



Ajuste de Ajustar esquina

Puede ajustar manualmente las cuatro esquinas de la imagen ajustando los valores horizontales y verticales.

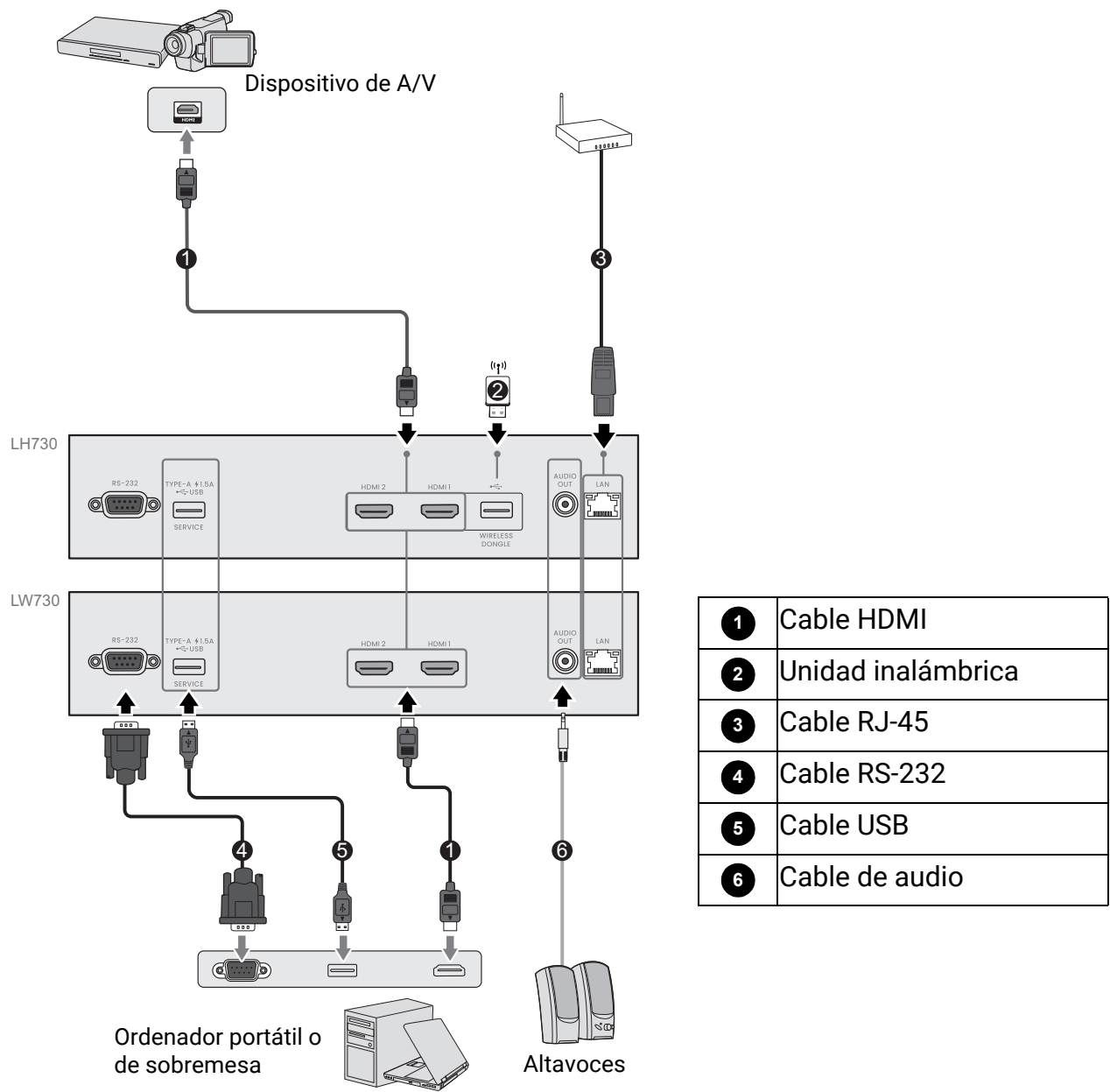
1. Efectúe uno de los pasos indicados a continuación para mostrar la página de corrección de deformación trapezoidal.
 - Pulse **QUICK INSTALL** en el mando a distancia. Pulse ▼ para resaltar **Ajuste esquina** y pulse **OK**.
 - Vaya al menú **Avanzado - Instalación > Ajuste esquina** y pulse **OK**.
2. Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar una esquina y luego pulse **OK**.
3. Pulse ▲/▼ para ajustar los valores verticales.
4. Pulse ◀/▶ para ajustar los valores horizontales.



Conexión

Cuando conecte una fuente de señal al proyector, asegúrese de:

- 1. Apagar todo el equipo antes de realizar cualquier conexión.
- 2. Utilice los cables de señal correctos para cada fuente.
- 3. Insertar los cables firmemente.





- En las conexiones mostradas anteriormente, algunos de los cables no se incluyen con el proyector (consulte [Contenido del paquete en la página 7](#)). Se pueden adquirir en tiendas de electrónica.
- Las ilustraciones de conexión se facilitan solo a modo de referencia. Las clavijas de conexión traseras disponibles en el proyector varían según el modelo de proyector adquirido.
- Muchos ordenadores portátiles no activan el puerto de vídeo externo al conectarlos a un proyector. Se suele utilizar una combinación de teclas (como FN + tecla de función con el símbolo de un monitor) para activar o desactivar la visualización externa. Pulse FN y la tecla de función a la vez. Consulte la documentación del ordenador portátil para conocer la combinación de teclas correspondiente.
- Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo está conectado y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.

Conexión de audio

El proyector cuenta con dos altavoces mono incorporados diseñados para ofrecer una funcionalidad de audio básico para acompañar a presentaciones con fines comerciales únicamente. No están diseñados ni dirigidos para el uso de reproducciones de audio estéreo, como se puede esperar de aplicaciones de cine en casa. Cualquier entrada de audio estéreo (de existir), se mezcla en una salida de audio mono a través de los altavoces del proyector.

Los altavoces integrados solo funcionarán cuando la opción **Altavoz interno** esté seleccionada en el menú **Avanzado - Audio** > menú **Salida de audio**.

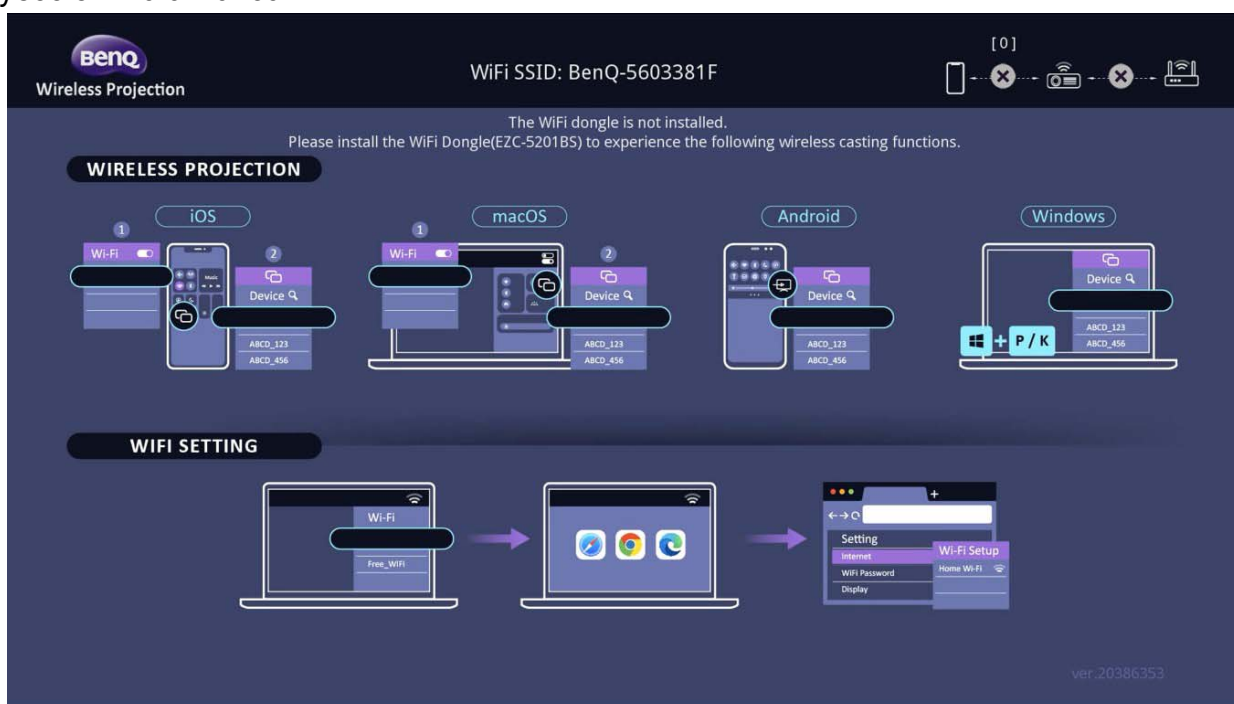


- El proyector sólo puede reproducir audio mono mezclado, incluso si se conecta una entrada de audio estéreo.
- Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de encender el proyector y se ha seleccionado la fuente de vídeo correcta, compruebe que el dispositivo de la fuente de vídeo está conectado y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.

Conectar la unidad inalámbrica (opcional para LH730)

El proyector cuenta con un puerto **WIRELESS DONGLE** para la unidad inalámbrica (EZC5201BS), que admite la proyección inalámbrica entre el proyector y los siguientes sistemas: iOS, macOS, Android, Windows.

Tras insertar la unidad Wi-Fi en el puerto **WIRELESS DONGLE**, seleccione **Visualiz. inalámbrica** en la barra de selección de fuente. Puede seguir las instrucciones en pantalla para habilitar la proyección inalámbrica.



Conexión del proyector a Internet

1. Seleccione la SSID de la Wi-Fi (BenQ_xxxxxxx) del proyector en la configuración de la Wi-Fi de su dispositivo.
2. Introduzca la contraseña de la imagen proyectada.
3. Abra su navegador web y acceda a la dirección del proyector (192.168.203.1).
4. Seleccione la red Wi-Fi a la desea unirse.
5. Introduzca la contraseña si se le pide.

Realizar una proyección inalámbrica

Siga estos pasos para los distintos dispositivos.

• Para dispositivos iOS/macOS

1. Seleccione la red Wi-Fi a la que el proyector se ha unido en la configuración de la Wi-Fi de su dispositivo.
2. Tras abrir el centro de control, pulse en Duplicación de pantalla y elija el proyector (BenQ_xxxxxxx) para iniciar la proyección.

• Para dispositivos Android

Tras abrir el panel Configuración rápida, pulse el icono de Duplicación de pantalla y elija el proyector (BenQ_xxxxxxx).

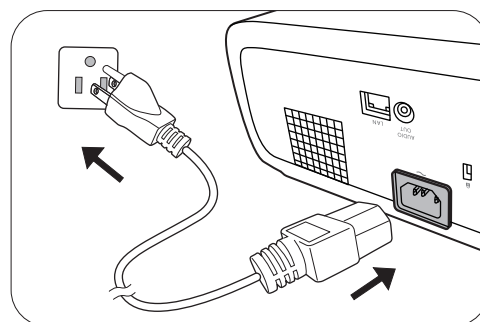
• Para dispositivos Windows

Pulse la tecla Windows + P / K y elija el proyector (BenQ_xxxxxxx).

Funcionamiento

Encendido del proyector

1. Enchufe el cable de alimentación. Encienda el interruptor de la toma de corriente (donde corresponda). Compruebe que el indicador de encendido del proyector se ilumine en naranja tras conectar la unidad.
2. Pulse  en el proyector o  en el mando a distancia para poner en marcha el proyector. El indicador de encendido parpadeará en verde y una vez encendido el proyector, permanecerá iluminado en ese mismo color.



El procedimiento de encendido tarda unos 10 segundos. Tras el procedimiento de encendido aparece un logotipo de encendido.

Gire el anillo de enfoque hasta ajustar la nitidez de la imagen (si fuera necesario).

3. Si es la primera vez que se activa el proyector, seleccione el idioma de visualización en pantalla (OSD) siguiendo las instrucciones en pantalla.
4. Si le pide que introduzca una contraseña, pulse las flechas de dirección para introducir una contraseña de 6 dígitos. Consulte [Uso de la función de contraseña en la página 24](#).
5. Encienda todo el equipo conectado.
6. El proyector buscará señales de entrada. Aparecerá la señal de entrada que se está explorando actualmente. Si el proyector no detecta una señal válida, el mensaje "No hay señal" continuará mostrándose hasta que se encuentre una señal de entrada.



También puede pulsar **SOURCE** para seleccionar la señal de entrada que desee. Consulte [Cambio de la señal de entrada en la página 25](#).



- Utilice los accesorios originales (por ejemplo, el cable de alimentación) para evitar posibles daños, como una descarga eléctrica e incendio.
- Si el proyector continúa estando caliente por la actividad anterior, pondrá en funcionamiento el ventilador de refrigeración durante aproximadamente 90 segundos antes de encender la fuente de luz.



- Las capturas de pantalla del Asistente de configuración sirven solo para fines de referencia y pueden diferir del diseño real.
- Si la frecuencia o resolución de la señal de entrada excede el alcance de funcionamiento del proyector, aparecerá el mensaje "Fuera de alcance" en la pantalla de fondo. Cambie a una señal de entrada que sea compatible con la resolución del proyector o establezca la señal de entrada en una configuración menor. Consulte [Diagrama de temporización en la página 54](#).
- Si no se detecta señal en 3 minutos, el proyector accede automáticamente al modo de ahorro de energía.

Utilización de los menús

El proyector está equipado con dos tipos de menús de visualización en pantalla (OSD) para realizar diferentes ajustes y configuraciones.

- Menú OSD **Básico**: ofrece funciones de menú primarias. (Consulte [Menú Básico en la página 28](#))
- Menú OSD **Avanzado**: ofrece funciones de menú completas. (Consulte [Menú Avanzado en la página 29](#))

Para acceder al menú OSD, pulse **MENU** en el proyector o en el mando a distancia.

- Utilice las teclas de flecha (▲/▼/◀/▶) del proyector o del mando a distancia para desplazarse por los elementos del menú.
- Utilice **OK** en el proyector o en el mando a distancia para confirmar el elemento del menú seleccionado.

La primera vez que utiliza el proyector (tras completar la configuración inicial), pulse **MENU** y se mostrará el menú OSD **Avanzado**.



Las siguientes capturas de pantalla de la OSD sirven solo para fines de referencia y pueden diferir del diseño real.

A continuación, se incluye un resumen del menú OSD **Básico**.

1 Tipo de menú

2 Submenú y estado

3 Señal de entrada actual

4 Teclas de función

Si tiene pensado cambiar del menú OSD **Básico** al menú OSD **Avanzado**, siga estas instrucciones:

1. Vaya a **Tipo de menú** y pulse **OK**.
2. Pulse ▲ / ▼ para seleccionar **Avanzado** y pulse **OK**. Su proyector cambiará al menú OSD **Avanzado**.

A continuación, se incluye un resumen del menú OSD **Avanzado**.

1 Menú principal

2 Señal de entrada actual

3 Submenú y estado

4 Teclas de función

Del mismo modo, si tiene pensado cambiar del menú OSD **Avanzado** al menú OSD **Básico**, siga estas instrucciones:

1. Vaya a **Sistema > Configuración menú > Tipo de menú** y pulse **OK**.
2. Pulse **▲ / ▼** para seleccionar **Básico**. Su proyector cambiará al menú OSD **Básico**.

Protección del proyector

Uso de la función de contraseña

Configurar la contraseña

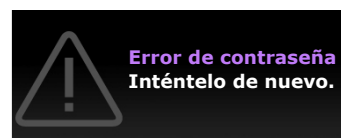
1. Vaya al menú **Avanzado - Sistema > Configur. seguridad > Contraseña**. Pulse **OK**. Aparecerá la página **Contraseña**.
2. Resalte **Cambiar contraseña** y pulse **OK**.
3. Las cuatro teclas de flecha (**▲**, **▶**, **▼**, **◀**) representan respectivamente 4 dígitos (1, 2, 3, 4). De acuerdo con la contraseña que quiera configurar, pulse las teclas de flecha para introducir los seis dígitos de la contraseña.
4. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla.
5. Para activar la función **Activar Bloqueo**, vaya a **Sistema > Configur. seguridad > Contraseña > Activar Bloqueo**, pulse **OK** y **◀/▶** para seleccionar **Activado**. Vuelva a introducir la contraseña.



- Los dígitos que se introducen aparecerán a modo de asteriscos en la pantalla. Anote la contraseña seleccionada y guárdela en un lugar seguro antes o después de introducirla para que siempre la tenga a mano por si alguna vez la olvidara.
- Una vez establecida la contraseña y activado el **Activar Bloqueo**, el proyector no se podrá utilizar a menos que se introduzca la contraseña correcta cada vez que se inicie.

Si olvida la contraseña

Si introduce una contraseña incorrecta, aparecerá un mensaje de error de contraseña, seguido del mensaje **Introducir contraseña**. Si no consigue recordar la contraseña, puede utilizar el procedimiento de recuperación de contraseña. Consulte [Acceso al proceso de recuperación de contraseña en la página 24](#).



Si introduce una contraseña incorrecta 5 veces seguidas, el proyector se apagará automáticamente.

Acceso al proceso de recuperación de contraseña

1. Mantenga pulsada la tecla **OK** durante 3 segundos. El proyector mostrará un número codificado en la pantalla.
2. Anote el número y apague el proyector.
3. Póngase en contacto con el centro local de asistencia técnica de BenQ para que le ayuden a descodificar el número. Es posible que deba presentar el justificante de compra del proyector para verificar que es un usuario autorizado.



Cambio de la contraseña

1. Vaya al menú **Avanzado - Sistema > Configurar. seguridad > Contraseña**. Pulse **OK**. Aparecerá la página **Contraseña**.
2. Resalte **Cambiar contraseña** y pulse **OK**.
3. Introduzca la contraseña antigua.
 - Si la contraseña es correcta, aparecerá otro mensaje de **Intro. nueva cont.**
 - Si la contraseña es incorrecta, aparecerá el mensaje de error de contraseña y se muestra el mensaje **Introducir contraseña actual** para que vuelva a intentarlo. Puede pulsar **BACK** para cancelar el cambio o intentarlo con otra contraseña.
4. Introduzca una nueva contraseña.
5. Confirme la nueva contraseña volviendo a introducirla.

Desactivación de la función de contraseña

Para deshabilitar la protección mediante contraseña, vaya al menú **Avanzado - Sistema > Configurar. seguridad > Contraseña > Activar Bloqueo** y pulse **OK** y **◀/▶** para seleccionar **Desactivado**. Aparecerá el mensaje **Introducir contraseña**. Introduzca la contraseña actual.

- Si la contraseña es correcta, el menú OSD desaparecerá. No tendrá que introducir la contraseña la próxima vez que encienda el proyector.
- Si la contraseña es incorrecta, aparecerá el mensaje de error de contraseña y se muestra el mensaje **Introducir contraseña actual** para que vuelva a intentarlo. Puede pulsar **BACK** para cancelar el cambio o intentarlo con otra contraseña.



Aunque esté desactivada la función de contraseña, tendrá que guardar la contraseña antigua por si alguna vez necesita volver a activar la función introduciendo la contraseña antigua.

Cambio de la señal de entrada

El proyector se puede conectar a múltiples dispositivos a la vez. Sin embargo, solo puede mostrar una pantalla completa en cada momento. Al encenderlo, el proyector busca automáticamente las señales disponibles.

Si quiere que el proyector busque automáticamente las señales, asegúrese de que el menú **Avanzado - menú Pantalla > Búsqueda auto. de fuente** esté ajustado en **Activado**.



Para seleccionar manualmente la fuente:

1. Pulse **SOURCE**. Aparecerá una barra de selección de fuente.
2. Pulse **▲/▼** hasta que se seleccione la señal que desee y luego pulse **OK**.

Una vez detectada, se mostrará durante unos segundos la información de la fuente seleccionada en una de las esquinas de la pantalla. Si hay varios equipos conectados al proyector, repita los pasos 1-2 para buscar otra señal.



- El nivel de brillo de la imagen proyectada cambiará según corresponda cuando cambie de señal de entrada.
- Para obtener mejores resultados de visualización de imágenes, debe seleccionar y utilizar una señal de entrada adecuada para la resolución nativa del proyector. El proyector modificará el resto de resoluciones de acuerdo con la configuración de la "relación de aspecto", lo que podría causar distorsión o pérdida de la claridad de la imagen. Consulte [Relación de aspecto en la página 36](#).

Conexión del proyector a Internet

Si está en un entorno DHCP:

1. Utilice un cable RJ45 y conecte un extremo a la clavija de entrada LAN RJ45 en el proyector y el otro extremo al puerto RJ45.



Cuando conecte el cable RJ45, evite enrollar o entrelazar dicho cable ya que puede producir ruido o interrumpir la señal.

2. Asegúrese de que el tipo de menú es **Avanzado**. Consulte [Utilización de los menús en la página 23](#) para saber cómo cambiar al menú OSD **Avanzado**.
3. Vaya al menú **Avanzado - Sistema > Configuración de red**.
4. Seleccione **LAN alámbrico** y luego pulse **OK**. Aparecerá la página **LAN alámbrico**.
5. Pulse **▲/▼** para resaltar **DHCP** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado**.
6. Pulse **▲/▼** para resaltar **Aplicar** y pulse **OK**.
7. Vuelva a la página **Red**.
8. Pulse **▲/▼** para resaltar **Detección de dispositivo AMX** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**. Cuando la opción **Detección de dispositivo AMX** esté en **Activado**, el proyector se puede detectar mediante el controlador AMX.
9. Espere unos 15 - 20 segundos y luego vuelva a acceder a la página **LAN alámbrico**.
10. Se mostrarán las opciones **Dirección IP**, **Máscara de subred**, **Puerta de enlace predeterminada** y **Servidor DNS**. Apunte la dirección IP que aparezca en la fila **Dirección IP**.



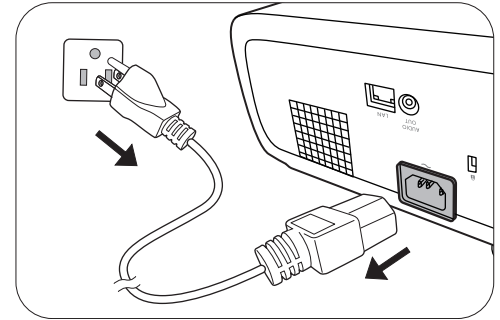
Si sigue sin aparecer la **Dirección IP**, póngase en contacto con su administrador de ITS.

Si está en un entorno no-DHCP:

1. Repita los pasos 1-4 anteriores.
2. Pulse **▲/▼** para resaltar **DHCP** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Desactivado**.
3. Póngase en contacto con su administrador de ITS para obtener la información de las opciones **Dirección IP**, **Máscara de subred**, **Puerta de enlace predeterminada** y **Servidor DNS**.
4. Pulse **▲/▼** para seleccionar el elemento que desee modificar y pulse **OK**.
5. Pulse **◀/▶** para mover el cursor y luego pulse **▲/▼** para introducir el valor.
6. Para guardar la configuración, pulse **OK**. Si no desea guardar la configuración, pulse **BACK**.
7. Pulse **▲/▼** para resaltar **Aplicar** y pulse **OK**.
8. Pulse **BACK** para volver a la página **LAN alámbrico**, pulse **▲/▼** para resaltar **Detección de dispositivo AMX** y pulse **◀/▶** para seleccionar **Activado** o **Desactivado**.
9. Pulse **BACK** para salir del menú.

Apagado del proyector

1. Pulse  y aparecerá un mensaje de confirmación. Si no responde en unos segundos, el mensaje desaparecerá.
2. Pulse  por segunda vez. El indicador de encendido parpadeará en naranja, la fuente de luz de proyección se apagará y los ventiladores continuarán funcionando durante aproximadamente 2 segundos para enfriar el proyector.
3. En cuanto finalice el proceso de enfriamiento, el indicador de encendido permanecerá encendido en color naranja y los ventiladores se detendrán. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



Para proteger la fuente de luz, el proyector no responderá a ninguna orden durante el proceso de enfriamiento.

Funcionamiento del menú

Tenga en cuenta que los menús que aparecen en pantalla (OSD) varían según el tipo de señal seleccionada y el modelo de proyector que utiliza.

Los elementos del menú están disponibles cuando el proyector detecta al menos una señal válida. Si no hay ningún equipo conectado al proyector o si no se detecta ninguna señal, solo podrá acceder a algunos elementos del menú.

Menú Básico

Menú (Página Ref.)	Opciones
Modo de imagen (30)	LW730: Bright/Presentation/Spreadsheet/Video Conference/Infographic/(3D)/User1/User2 LH730: Bright/Presentation/Spreadsheet/Video Conference/Infographic/(3D)/(HDR10)/(HLG)/User1/User2
Relación de aspecto (36)	Automática/4:3/16:9/16:10
Modo de fuente de luz (48)	Normal
	Eco
	SmartEco
	Personaliz.
Def. trapez. 2D (17)	H: -40~0~40
	V: -40~0~40
Volumen (35)	0 – 20
Brillo (31)	0 – 100
Información (46)	Resolución nativa
	Resolución detectada
	Fuente
	Modo de imagen
	Modo de fuente de luz
	Formato 3D
	Sistema de color
	Rango dinámico (solo LH730)
	Tiempo de uso de fuente de luz
	Versión de firmware
	Código de servicio
Tipo de menú (43)	Básico/Avanzado

Menú **Avanzado**

1. Menú principal: **Imagen**

Estructura

Menú		Opciones	
Modo de imagen		LW730: Bright/Presentation/Spreadsheet/Video Conference/Infographic/(3D)/User1/User2 LH730: Bright/Presentation/Spreadsheet/Video Conference/Infographic/(3D)/(HDR10)/(HLG)/User1/User2	
Administración del modo usuario	Cargar ajustes de	Bright/Presentation/Spreadsheet/Video Conference/Infographic	
	Ren. modo usar.		
Brillo		0 – 100	
Contraste		0 – 100	
Nitidez		0 – 31	
Ajustes de color avanzados	Selec. de gamma		1,8/2,0/2,1/2,2/2,3/2,4/2,5/2,6/BenQ
	Ajuste de temperatura de color	Temperatura de color	Normal/Frío/Nativo/Cálido
		Ganancia R/ Ganancia G/ Ganancia B	0 – 200
		Compensación de R/ Compensación de G/ Compensación de B	0 – 511
	Administración de color	R/G/B/C/M/Y	Matiz/Saturación/Ganancia
		W (Balance de blanco)	Ganancia R/Ganancia G/Ganancia B
		Restablecer	Restablecer/Cancelar
	Modo de fuente de luz		Normal/Eco/SmartEco/Personaliz.
	Brillo Personaliz.		70 % – 100 %
	Brillo HDR (solo LH730)		-2/-1/0/1/2
	Reduc. ruido		0 – 31
	Rest. modo imagen actual		Restablecer/Cancelar

Descripciones de función

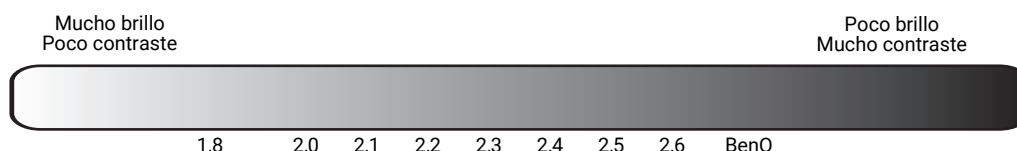
Menú	Descripciones
Modo de imagen	El proyector está configurado con varios modos de imagen para que pueda elegir el que mejor se ajuste al entorno de funcionamiento y al tipo de imagen de la señal de entrada. • Bright: Maximiza el brillo de la imagen proyectada. Este modo es adecuado para entornos en los que se necesita un brillo realmente alto. • Presentation: Está diseñado para presentaciones. En este modo, el brillo se enfatiza para que coincida con los colores del ordenador de escritorio y portátil. • Spreadsheet: Está diseñado para usuarios que utilizan mucho Excel y tablas para hablar sobre cifras financieras o números de calidad en reuniones. • Video Conference: Está diseñado para escenarios de videoconferencia en los que se muestra el color del tono de piel de los asistentes remotos. • Infographic: Esta opción es perfecta para presentaciones con una mezcla de texto y gráficos debido a su alto brillo de color y a una mejor gradación del color para ver los detalles claramente. • 3D: Es idóneo para reproducir imágenes 3D y clips de vídeo 3D. Este modo sólo está disponible cuando está habilitada la función 3D y se detecta contenido 3D. • HDR10 (solo para LH730): Ofrece efectos de Alto rango dinámico con mayores contrastes de brillo y colores para películas HDR Blu-ray. El Modo de imagen cambiará a HDR10 automáticamente mientras se detecten metadatos o información de EOTF de contenido HDR. • HLG (solo para LH730): Ofrece efectos de Alto rango dinámico con mayores contrastes de brillo y colores. Modo de imagen cambiará a HLG automáticamente mientras se detecten metadatos o información de EOTF de contenido de transmisión HLG. • User1/User2: Utiliza la configuración personalizada basándose en los modos de imagen disponibles actualmente. Consulte Administración del modo usuario en la página 31.

	Si los modos de imagen actualmente disponibles no se ajustan a sus necesidades, dispone de un modo que puede ser definido por el usuario. Puede utilizar uno de los modos de imagen (excepto el modo User1/ User2) como punto de partida y personalizar la configuración. • Cargar ajustes de 1. Vaya a Imagen > Modo de imagen. 2. Pulse ◀/▶ para seleccionar User1 o User2. 3. Pulse ▼ para resaltar Administración del modo usuario, y pulse OK. Aparecerá la página Administración del modo usuario. 4. Seleccione Cargar ajustes de y pulse OK. 5. Pulse ▼/▲ para seleccionar un modo de imagen que se aproxime a sus necesidades. 6. Pulse OK y BACK para volver al menú Imagen. 7. Pulse ▼ para seleccionar los elementos de submenú que desee cambiar y ajustar los valores con ◀/▶. Los ajustes definen el modo de usuario seleccionado. • Ren. modo usuar. Seleccione para cambiar de nombre el modo de imagen personalizado (User1/User2). El nuevo nombre puede estar formado de hasta 9 caracteres incluyendo letras (A-Z, a-z), dígitos (0-9) y espacios (_). 1. Vaya a Imagen > Modo de imagen. 2. Pulse ◀/▶ para seleccionar User1 o User2. 3. Pulse ▼ para resaltar Administración del modo usuario, y pulse OK. Aparecerá la página Administración del modo usuario. 4. Pulse ▼ para resaltar Ren. modo usuar. y pulse OK. Aparecerá la página Ren. modo usuar. 5. Utilice ▲/▶ /▼/◀ y OK para establecer los caracteres deseados. 6. Cuando termine, pulse BACK para guardar los cambios y salir.
Brillo	Cuanto más alto sea el valor, más brillante será la imagen. Ajuste este control de modo que las áreas oscuras de la imagen aparezcan en negro y que los detalles en estas áreas sean visibles.
Contraste	Cuanto más alto sea el valor, mayor será el contraste de la imagen. Utilice esta opción para definir el nivel de blanco máximo una vez que haya ajustado el ajuste de brillo según la entrada seleccionada y el entorno de visualización.
Nitidez	Cuanto mayor sea el valor, más nítida será la imagen.

• Selec. de gamma

Gamma se refiere a la relación entre la fuente de entrada y el brillo de la imagen.

- **1,8/2,0/2,1/BenQ**: Seleccione estos valores de acuerdo con sus preferencias.
- **2,2/2,3**: Aumenta la media de brillo de la imagen. Ideal para un ambiente iluminado, una sala de reuniones o el salón de su casa.
- **2,4/2,5**: Ideal para ver películas en un ambiente oscuro.
- **2,6**: Lo mejor para ver películas que se componen, en su mayoría, de escenas de poca luz.



Ajustes de color avanzados

• Ajuste de temperatura de color

Se dispone de diversas opciones de temperatura de color predeterminadas. Las opciones disponibles pueden variar según el tipo de señal seleccionada.

- **Normal**: El blanco mantiene su coloración normal.
- **Frío**: El blanco de la imagen adopta tonos azulados.
- **Nativo**: Con la temperatura de color original de la lámpara y más brillo. Este ajuste es adecuado para entornos en los que se necesita mucho brillo, por ejemplo, cuando proyecta imágenes en habitaciones con suficiente iluminación.
- **Cálido**: El blanco de la imagen adopta tonos rojizos.

También puede establecer la temperatura de color que prefiera ajustando las siguientes opciones.

- **Ganancia R/Ganancia G/Ganancia B**: Ajusta los niveles de contraste del rojo, verde y azul.
 - **Compensación de R/Compensación de G/Compensación de B**: Ajusta los niveles de brillo del rojo, verde y azul.
-

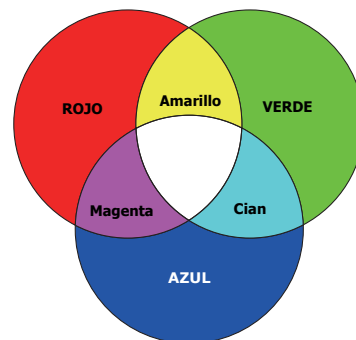
• Administración de color

La Administración de color dispone de seis conjuntos (RGBCMY) de colores que se pueden ajustar. Al seleccionar cada color, puede ajustar la gama y la saturación de forma independiente de acuerdo con sus preferencias.

Para realizar ajustes, pulse las flechas ▲/▼ para resaltar un color independiente entre Rojo (R), Verde (G), Azul (B), Cian (C), Magenta (M), Amarillo (Y) o Blanco (W). Se mostrará los siguientes elementos de menú.

- **Matiz:** Si aumenta la gama los colores se incluirá una proporción mayor de los dos colores adyacentes. Fíjese en la ilustración donde se detalla cómo se relacionan los colores.

Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su gama en 0, en la imagen proyectada solo se seleccionará el rojo puro. Si aumenta la gama, se incluirá el rojo cercano al amarillo y el rojo cercano al magenta.



- **Saturación:** Ajusta los valores según sus preferencias. Cada ajuste realizado se reflejará de inmediato en la imagen. Por ejemplo, si selecciona Rojo y configura su valor en 0, solo se verá afectada la saturación del rojo puro.
- **Ganancia:** Ajusta los valores según sus preferencias. El nivel de contraste de los colores primarios seleccionados se verá afectado. Cada ajuste realizado se reflejará de inmediato en la imagen.

Si selecciona **Balance de blanco**, podrá ajustar los niveles de contraste del rojo, verde, azul, cian, magenta, amarillo y blanco seleccionando **Ganancia R**, **Ganancia G** y **Ganancia B**.

Para restablecer toda la configuración a los valores predeterminados de fábrica, seleccione **Restablecer** y pulse **OK**.



Saturación es la cantidad de ese color en una imagen de vídeo. Los ajustes más bajos producen colores menos saturados; el ajuste "0" elimina completamente ese color de la imagen. Si la saturación es demasiado alta, el color será exagerado y poco realista.

• Modo de fuente de luz

Selecciona una potencia de fuente de luz adecuada entre los modos proporcionados. Consulte [Aumentar la duración de la fuente de luz en la página 48](#).

• Brillo Personaliz.

Puede ajustar el brillo de la fuente de luz. Esta función solo está disponible cuando el **Modo de fuente de luz** está ajustado en **Personaliz.**

Ajustes de color
avanzados
(Continuará)

**Ajustes de color
avanzados
(Continuará)**

• **Brillo HDR**

El proyector puede ajustar automáticamente los niveles de brillo de la imagen en función a la fuente de entrada. También puede seleccionar de forma manual un nivel de brillo para que se aprecie una mejor calidad de imagen. Cuando el valor es más alto, la imagen se vuelve más brillante; cuando el valor es más bajo, la imagen se vuelve más oscura.

• **Reduc. ruido**

Reduce el ruido eléctrico de la imagen causado por los diferentes reproductores de archivos multimedia.

**Rest. modo
imagen actual**

Devuelve todos los ajustes realizados para el **Modo de imagen** seleccionado (incluyendo el modo predefinido, **User1** y **User2**) a los valores predeterminados de fábrica.

1. Pulse **OK**. Aparece un mensaje de confirmación.
2. Utilice ◀/▶ para seleccionar **Restablecer** y pulse **OK**. Restablece el modo de imagen actual a los valores predeterminados de fábrica.



Se conservarán los siguientes ajustes: **Cargar ajustes de.**

2. Menú principal: **Audio**

Estructura

Menú	Opciones
Salida de audio	Altavoz interno/Toma de 3,5 mm
Silencio	Desactivado/Activado
Volumen	0 – 20
Encender/apagar tono	Desactivado/Activado
Restablecer sonido	Restablecer/Cancelar

Descripciones de función

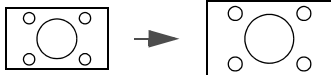
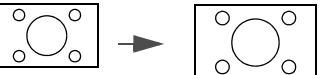
Menú	Descripciones
Salida de audio	Selecciona una fuente de salida de audio de los altavoces integrados (Altavoz interno) o la clavija de salida de audio (Toma de 3,5 mm).
Silencio	Selecciona Activado para desactivar temporalmente el altavoz interior del proyector o el volumen transmitido a través de la clavija de salida de audio. Para restablecer el audio, seleccione Desactivado .
Volumen	Ajusta el nivel de volumen del altavoz interno del proyector o el volumen transmitido a través de la clavija de salida de audio. Si la función Silencio está activada, al ajustar Volumen , se desactivará la función Silencio .
Encender/apagar tono	Establece el tono del proyector Activado o Desactivado . El Encender/apagar tono solo se puede ajustar aquí. Silenciar o ajustar el nivel de sonido no afecta a Encender/apagar tono .
Restablecer sonido	Devuelve todos los ajustes que ha realizado bajo el menú Audio a los valores predeterminados de fábrica.

3. Menú principal: **Pantalla**

Estructura

Menú		Opciones
Relación de aspecto		Automática/4:3/16:9/16:10
Búsqueda auto. de fuente		LW730: Activado/Desactivado LH730: HDMI/HDMI+Wi-Fi/Desactivado
Renom. fuente		HDMI-1/HDMI-2
3D	Modo 3D	Automática/Superior-Inf./Secuencial fotog/ Empaque cuadros/Lado a lado/Desactivado
	Invertir Sincr 3D	Desactivar/Invertir
	Guardar ajustes 3D	Ajustes 3D 1/Ajustes 3D 2/Ajustes 3D 3
	Aplicar ajustes 3D	Ajustes 3D 1/Ajustes 3D 2/Ajustes 3D 3/ Desactivado
Configuración HDMI	Formato HDMI	Automática/Limita./Lle.
	Ecualizador HDMI	HDMI-1/HDMI-2 Automática/1/2/3/4/5
	HDMI EDID (solo LH730)	HDMI-1/HDMI-2 Mejorado/Estándar
Restablecer pantalla		Restablecer/Cancelar

Descripciones de función

Menú	Descripciones
Relación de aspecto	Existen varias opciones para definir la relación de aspecto de la imagen según la fuente de la señal de entrada. • Automática: Cambia la escala de una imagen de manera proporcional para ajustarla a la resolución original del proyector en su ancho horizontal o vertical. • 4:3: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 4:3. • 16:9: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:9. • 16:10: Ajusta la imagen para mostrarla en el centro de la pantalla con una relación de aspecto 16:10.  Imagen de 15:9  Imagen de 4:3  Imagen de 16:9  Imagen de 16:10
Búsqueda auto. de fuente	Permite que el proyector busque automáticamente una señal en función de su finalidad. • HDMI: Esto resulta adecuado cuando no se está utilizando la unidad de conexión inalámbrica. • HDMI+Wi-Fi: Esto resulta adecuado cuando se está utilizando la unidad de conexión inalámbrica (para la proyección inalámbrica). Si desea desactivar la función de búsqueda automática, seleccione Desactivado.

Renom. fuente	Cambia el nombre de la fuente de entrada actual por el nombre que desea. En la página Renom. fuente: 1. Pulse OK para visualizar el teclado en pantalla. 2. Pulse ▲/▼/◀/▶ para seleccionar cada dígito/letra que desee y pulse OK para confirmar cada entrada. 3. Repita el paso anterior y, cuando haya terminado, pulse BACK y ▼ para resaltar Confirmar. 4. Pulse OK y cambiará el nombre de la fuente.
3D	Este proyector admite la reproducción de contenido tridimensional (3D) transferido a través de sus dispositivos de vídeo compatibles con 3D, tales como videoconsolas de PlayStation (con discos de juegos 3D), reproductores 3D de Blu-ray (con discos Blu-ray 3D), etc. Después de haber conectado los dispositivos de vídeo 3D al proyector, asegúrese de llevar un par de gafas 3D y que estén conectadas para visualizar estos contenidos. Al ver contenido 3D: • Puede que la imagen se descentre; aunque esto no debe entenderse como un mal funcionamiento del producto. • Cuando vea contenido 3D haga los descansos correspondientes. • Deje de ver el contenido 3D si aprecia signos de fatiga o incomodidad. • Manténgase a una distancia igual a tres veces la altura real de la pantalla. • Los niños y personas con cierta sensibilidad a la luz, con problemas cardíacos u otras indicaciones médicas deben evitar la visualización de contenido 3D. • La imagen puede parecer rojiza, verdosa o azulada si no utiliza las gafas 3D. Sin embargo, no notará ningún sesgo de color cuando vea contenido 3D con gafas 3D. • No aparecerá la fuente 4K. • Modo 3D El proyector puede habilitar el modo 3D automáticamente a través del contenido cuando el tipo de fuente sea HDMI y admita 1.4a. Si desea que el proyector elija automáticamente un formato 3D adecuado cuando detecte contenido 3D, seleccione Automática. Si el proyector no reconoce el formato 3D, elija un modo 3D entre Superior-Inf., Secuencial fotog, Empaque cuadros y Lado a lado. Cuando el Modo 3D esté habilitado: • El nivel de brillo de la imagen proyectada disminuye. • El Modo de imagen no puede ajustarse. • La Def. trapez. 2D solo se puede ajustar dentro de los grados limitados. • Invertir Sincr 3D Cuando su imagen 3D se distorsiona, puede activar esta función para alternar entre la imagen para el ojo izquierdo y para el ojo derecho a fin de lograr una visualización 3D más cómoda.

3D (Continuará)	• Guardar ajustes 3D
	Cuando haya visualizado correctamente el contenido 3D después de realizar los ajustes adecuados, podrá habilitar esta función y elegir un conjunto de ajustes 3D para memorizar los ajustes 3D actuales.
Configuración HDMI	• Aplicar ajustes 3D
	Una vez guardados los ajustes 3D, puede decidir si desea aplicarlos eligiendo un conjunto de ajustes 3D que haya guardado. Una vez aplicados, el proyector reproducirá automáticamente el contenido 3D entrante si este coincide con los ajustes 3D guardados.
	
	Sólo está disponible el conjunto o los conjuntos de ajustes 3D con datos memorizados.
Configuración HDMI	• Formato HDMI
	Permite seleccionar un rango de color RGB adecuado para corregir la precisión de color.
	• Automática: permite seleccionar automáticamente un rango de color adecuado para la señal HDMI entrante. • Limita.: permite utilizar el rango Limitada RGB 16-235. • Lle.: permite utilizar el rango Completa RGB 0-255.
	• Ecualizador HDMI
Configuración HDMI	Establece un valor adecuado para mantener la calidad de imagen HDMI en la transmisión de datos a larga distancia.
	• HDMI EDID
	Cambia entre Mejorado para HDMI 2.0 EDID y Estándar para HDMI 1.4 EDID. El hecho de seleccionar Estándar, que admite hasta 1080p 60 Hz, puede resolver problemas de pantalla anormales con algunos reproductores antiguos.
	• Restablecer pantalla
	Devuelve todas las opciones de configuración del menú principal Pantalla a los valores predeterminados de fábrica.

4. Menú principal: **Instalación**

Estructura

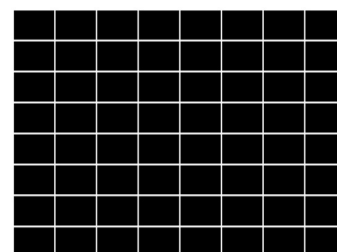
Menú		Opciones
Posición proyector		Frontal/Frontal techo/Trasero/Posterior techo
Def. trapez. 2D		H: -40 – +40 V: -40 – +40
Def. trapez. vert. auto		Desactivado/Activado
Patrón de prueba		Activado/Desactivado
Modo altitud elevada		Activado/Desactivado
Tasa en baudios		9600/14400/19200/38400/57600/115200
Ajuste esquina		0~60
Redim. Imagen	Zoom digital	1,0X – 1,8X/2,0X
	Redu. y cambio digital	0,75X~1,0X
	Borrado	Modos de ajuste
		Superior
		Abajo
		Izquierda
		Derecha
		Restablecer ajustes de blanco
	Gua. memo. imagen	Memoria-1/Memoria-2/Memoria-3/
Memo. imagen	Apli. memo. imagen	Memoria-4/Memoria-5
	Modificar nombre	

Descripciones de función

Menú	Descripciones
Posición proyector	El proyector se puede instalar en el techo o detrás de la pantalla, o bien con uno o más espejos. Consulte Elección de una ubicación en la página 11 para más detalles.
Def. trapez. 2D	Consulte Corrección de la deformación trapezoidal en la página 17 para más detalles.
Def. trapez. vert. auto	Corrige automáticamente la deformación trapezoidal en la parte superior/inferior de la imagen proyectada.

Patrón de prueba

Ajusta el tamaño de la imagen, enfoca y comprueba que la imagen proyectada no aparece distorsionada.



Modo altitud elevada	Recomendamos usar el Modo altitud elevada cuando se encuentre en un lugar entre 1500 m y 3000 m sobre el nivel del mar y si la temperatura ambiente oscila entre 0°C y 30°C. El uso del "Modo altitud elevada" puede incrementar el nivel de decibelios ya que aumenta la velocidad del ventilador necesaria para mejorar el enfriamiento general del sistema y su rendimiento. Si utiliza este proyector en otros entornos extremos distintos a los citados anteriormente, puede que se apague automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Para solucionar esto, active el Modo altitud elevada. Sin embargo, esto no significa que este proyector funcione en cualquier condición extrema o peligrosa.
	No utilice el Modo altitud elevada entre 0 y 1500 m o con una temperatura ambiente entre 0°C y 35°C. Si lo hace, el proyector se enfriará demasiado.
Tasa en baudios	Selecciona una tasa de baudios que sea idéntica a la de su ordenador, para que pueda conectar el proyector mediante un cable RS-232 adecuado. Esta función está destinada al personal de asistencia cualificado.
Ajuste esquina	Consulte Ajuste de Ajustar esquina en la página 18 para más detalles.

• Zoom digital

Le permiten ampliar o reducir el tamaño de la imagen proyectada.

1. Una vez que aparezca la barra de ajuste, pulse ▲/▼ en el proyector o **ZOOM+/ZOOM-** en el mando a distancia varias veces para reducir o ampliar la imagen al tamaño deseado.
2. Pulse **OK** para acceder al modo panorámico.
3. Pulse las teclas de dirección (▲, ▼, ◀, ▶) del proyector o del mando a distancia para desplazarse por la imagen.



Solo podrá navegar por la imagen una vez que la haya ampliado. Puede ampliar la imagen para buscar detalles.

• Redu. y cambio digital

Reduce y/o mueve la imagen proyectada.

1. Una vez que aparezca la barra de ajuste, pulse ◀/▶ varias veces para reducir o ampliar la imagen al tamaño deseado.
2. Pulse **OK** para activar la función de cambio digital.
3. Una vez que se haya activado la función de cambio digital, pulse las teclas de dirección (▲, ▼, ◀, ▶) para cambiar la imagen.



La imagen solo se podrá desplazar una vez que se haya reducido.

• Borrado

Borra algunas partes de la imagen proyectada.

1. Seleccione primero los **Modos de ajuste** pulsando ◀/▶.
2. Pulse ▲/▼ para resaltar el área que desee ajustar y pulse ◀/▶ para ajustar su rango.



Al activar la función **Restablecer ajustes de blanco**, todos los elementos del menú **Borrado** volverá a los valores predeterminados de fábrica. Al pulsar **OK**, se borran los valores del elemento seleccionado (salvo **Modos de ajuste**).

Redim. Imagen

Memo. imagen

• **Gua. memo. imagen:** Le permite guardar y aplicar varios conjuntos de ajustes de imagen para circunstancias habituales, incluyendo las siguientes: **Posición proyector, Relación de aspecto, Modo de imagen, Fuente, Resolución, Modo de fuente de luz, Redu. y cambio digital, Borrado**. Puede elegir una conjunto de memoria para guardar la configuración actual.

• **Apli. memo. imagen:** Una vez guardada la memoria de la imagen, puede decidir si desea aplicarla eligiendo un conjunto de memoria que haya guardado.

• **Modificar nombre:** Renombra la memoria de la imagen.

5. Menú principal: **Sistema**

Estructura

Menú		Opciones		
Idioma		English/Français/Deutsch/Italiano/Español/Русский/繁體中文/简体中文/日本語/한국어 / Svenska / Nederlands/Türkçe/Čeština/Português/ไทย/Polски/Magyar/Hrvatski/Română/Norsk/Dansk/Български/ Suomi/Bhs Ind / Ελληνικά/ العربية/ हिंदी / فارسی / Tiếng Việt		
Ajustes de fondo	Color de fondo	Negra/Azul/Violeta		
	Pantalla bienvenida	BenQ/Negra/Azul		
Configuración menú	Tipo de menú	Básico/Avanzado		
	Tiempo visual. Menú	5 segundos/10 segundos/20 segundos/30 segundos/Siempre		
	Posición de menú	Centro/Superior izquierda/Superior derecha/Inferior derecha/Inferior izquierda		
	Mensaje recordatorio	Desactivado/Activado		
Información de fuente de luz	Tiempo de uso de fuente de luz			
	Modo Normal			
	Modo ECO			
	Modo eco inteligente			
	Modo Personaliz.			
Configuración en espera	Horas de luz equivalentes			
	Modo de espera	Eco/Red/Normal		
	Auto deshabil. modo espera de red	Nunca/20 minutos/1 h/3 h/6 h		
Configuración de funcionamiento	Paso a través de audio	Nunca/HDMI-1/HDMI-2		
	Indicador LED	Desactivado/Activado		
	Ajustes de encendido/apagado	Encendido directo	Desactivado/Activado	
		Señal de encendido	HDMI-1/HDMI-2	
Apagado automático		Desactivar/3 minutos/10 minutos/15 minutos/20 minutos/25 minutos/30 minutos		
Configur. seguridad	Bloqueo de teclas del panel	Desactivado/Activado	Sí/No	
	Contraseña		Cambiar contraseña Activar Bloqueo	

Configuración de red	LAN alámbrico	Estado	
		DHCP	Desactivado/Activado
		Dirección IP	
		Máscara de subred	
		Puerta de enlace predeterminada	
		Servidor DNS	
		Aplicar	
		Detección de dispositivo AMX	Desactivado/Activado
		Dirección MAC (con cable)	
Valores de fábrica			Restablecer/Cancelar
Restablecer sistema			Restablecer/Cancelar

Descripciones de función

Menú	Descripciones
Idioma	Establece el idioma de los menús de visualización en pantalla (OSD).
Ajustes de fondo	• Color de fondo Establece el color de fondo para el proyector.
	• Pantalla bienvenida Permite seleccionar la pantalla de logotipo que se muestra durante el inicio del proyector.
	• Tipo de menú Ajusta el tipo de menú OSD según sus necesidades.
	• Tiempo visual. Menú Establece el período de tiempo que la OSD permanece activa desde la última vez que se pulsó una tecla.
Configuración menú	• Posición de menú Establece la posición del menú de visualización en pantalla (OSD).
	• Mensaje recordatorio Permite activar o desactivar los mensajes de recordatorio.
	Esta página de menú muestra la siguiente información:
Información de fuente de luz	• Tiempo de uso de fuente de luz
	• Las horas de luz usadas en el Modo Normal, en el Modo ECO, en el modo SmartEco y en el Modo Personaliz.

Configuración en espera	• Modo de espera • Eco: El proyector se mantiene en el modo de espera normal con un consumo de energía de menos de 0,5 W. • Red: El proyector se mantiene en el modo de espera de red con un consumo de menos de 2 W. • Normal: Permite que el proyector ofrezca las funciones de red, salida de monitor y pasarela de audio en el modo de espera. • Auto deshabil. modo espera de red Permite que el proyector deshabilite la función de red después de un periodo de tiempo determinado desde que entrara en el modo de espera. Por ejemplo, si se selecciona 20 minutos, el proyector es capaz de proporcionar la función de red durante 20 minutos después de que accede al modo de espera. Una vez transcurridos los 20 minutos, el proyector se posiciona en el modo en espera. • Paso a través de audio El proyector puede reproducir sonido cuando está en el modo en espera y las clavijas correspondientes están conectadas correctamente a los dispositivos. Pulse ◀/▶ para elegir la fuente que desea utilizar. Consulte Conexión en la página 19 para saber cómo realizar la conexión.
Configuración de funcionamiento	• Indicador LED Puede apagar las luces de advertencia LED. De este modo se evitan las interferencias luminosas cuando se visualizan imágenes en una sala oscura. • Ajustes de encendido/apagado • Encendido directo: Permite encender automáticamente el proyector cuando se suministra alimentación a través del cable de alimentación. • Señal de encendido: Establece si activar el proyector directamente sin pulsar  ENCENDIDO ni  ON cuando el proyector esté en el modo de espera y detecta una señal HDMI o DisplayPort. • Apagado automático: Permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una señal de entrada durante un período de tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de la duración de la fuente de luz.

Configur. seguridad	• Bloqueo de teclas del panel Gracias al bloqueo de las teclas de control del proyector y del mando a distancia, puede evitar que alguien (niños, por ejemplo) cambie la configuración del proyector accidentalmente. Cuando el Bloqueo de teclas del panel esté activado, no funcionará ninguna tecla de control del proyector ni del mando a distancia salvo  ENCENDIDO. Para desactivar el bloqueo de las teclas del panel, mantenga pulsado ► (la tecla derecha) en el proyector o en el mando a distancia durante 3 segundos.
	 Si apaga el proyector sin desactivar el bloqueo de teclas del panel, el proyector seguirá en estado de bloqueo cuando lo vuelva a encender. • Contraseña/Activar Bloqueo Consulte Uso de la función de contraseña en la página 24.
Configuración de red	• LAN alámbrico Consulte Conexión del proyector a Internet en la página 26. • Detección de dispositivo AMX Cuando esta función esté en Activado, el proyector se puede detectar mediante el controlador AMX. • Dirección MAC (con cable) Muestra la dirección MAC de este proyector.
Valores de fábrica	Restablece todos los valores predeterminados de fábrica.  Se conservarán los siguientes ajustes: Posición proyector, Def. trapez. 2D, Def. trapez. vert. auto, Modo altitud elevada, Tasa en baudios, Ajuste esquina, Ajuste lente digital, Borrado, Información de fuente de luz, Configur. seguridad, Configuración de red, Memo. imagen.
Restablecer sistema	Devuelve todas las opciones de configuración del menú principal Sistema a los valores predeterminados de fábrica.  Se conservarán los siguientes ajustes: Información de fuente de luz, Configur. seguridad, Configuración de red.

6. Menú principal: **Información**

Estructura

Menú	Opciones
Resolución nativa	
Resolución detectada	
Fuente	
Modo de imagen	
Modo de fuente de luz	
Formato 3D	
Sistema de color	
Rango dinámico (solo LH730)	
Tiempo de uso de fuente de luz	
Versión de firmware	
Código de servicio	

Descripciones de función

Menú	Descripciones
Resolución nativa	Muestra la resolución nativa del proyector.
Resolución detectada	Muestra la resolución nativa de la señal de entrada.
Fuente	Muestra la fuente de señal actual.
Modo de imagen	Muestra el modo seleccionado en el menú Imagen .
Modo de fuente de luz	Muestra el modo de fuente de luz usado.
	Muestra el modo 3D actual.
Formato 3D	 Formato 3D sólo está disponible cuando 3D está habilitado.
Sistema de color	Muestra el formato del sistema de entrada.
Rango dinámico	Muestra el rango dinámico de la fuente de entrada.
Tiempo de uso de fuente de luz	Muestra el número de horas que se ha utilizado la luz.
Versión de firmware	Muestra la versión de firmware de su proyector.
Código de servicio	Muestra el número de serie del proyector.

Mantenimiento

Cuidados del proyector

Limpieza de la lente

Limpie la lente cada vez que observe que hay suciedad o polvo en la superficie. Asegúrese de apagar el proyector y dejar que se enfríe por completo antes de limpiar la lente.

- Utilice un bote de aire comprimido para retirar el polvo.
- Si hay suciedad o manchas, utilice papel limpiador de lente o humedezca un paño con un producto de limpieza para lentes y páselo con suavidad por la superficie de la misma.
- Nunca utilice productos abrasivos, limpiadores ácidos o alcalinos, polvos desengrasantes o disolventes volátiles, como alcohol, benceno, diluyente o insecticida. El uso de dichos materiales o un contacto prolongado con materiales de vinilo o caucho puede ocasionar daños en la superficie del proyector y en el material del alojamiento.

Limpieza de la carcasa del proyector

Antes de limpiar la carcasa, apague el proyector mediante el procedimiento de apagado correcto, según lo descrito en [Apagado del proyector en la página 27](#) y desconecte el cable de alimentación.

- Para eliminar suciedad o polvo, pase un paño suave, que no suelte pelusa por la carcasa.
- Para limpiar suciedad difícil de eliminar o manchas, humedezca un paño suave con agua y un detergente con pH neutro. A continuación, pase el paño por la carcasa.



Nunca utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros detergentes químicos. Estos pueden dañar la carcasa.

Almacenamiento del proyector

Si necesita guardar el proyector durante un largo período de tiempo, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del área de almacenamiento se encuentran dentro de los valores recomendados para el proyector. Consulte [Especificaciones en la página 52](#) o póngase en contacto con su proveedor para conocer estos valores.
- Haga retroceder el pie de ajuste.
- Extraiga la pila del mando a distancia.
- Guarde el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Transporte del proyector

Se recomienda transportar el proyector en el embalaje original o en uno equivalente.

Información de fuente de luz

Cómo saber las horas de uso de la luz

Cuando el proyector está en funcionamiento, el temporizador incorporado calcula de forma automática la duración (en horas) de uso de la fuente de luz. El método de cálculo de la duración de luz equivalente es el siguiente:

1. Tiempo de uso de luz = (x+y+z) horas, si
Tiempo de uso en el modo **Normal** = x horas
Tiempo de uso en el modo **Eco** = y horas
Tiempo de uso en el modo **SmartEco** = z horas
Tiempo de uso en el modo **Personaliz.** = a horas

2. Horas de luz equivalentes = α horas

$$\alpha = \frac{A'}{X} \times x + \frac{A'}{Y} \times y + \frac{A'}{Z} \times z + \frac{A'}{A} \times a, \text{ si}$$

X= especific. del ciclo de vida de la fuente de luz del modo **Normal**

Y= especific. de la duración de fuente de luz del modo **Eco**

Z= especific. de la duración de fuente de luz del modo **SmartEco**

A= especific. de la duración de fuente de luz del modo **Personaliz.**

A' es la especificación de la duración de fuente de luz más larga entre X, Y, Z, A



Para el tiempo de uso en cada modo de luz indicado en el menú OSD:

- El tiempo de uso se acumula y se redondea a un número entero para indicarlo en **horas**.
- Cuando tiempo de uso es inferior a 1 hora, muestra 0 horas.



Cuando se calculan manualmente las **Horas de luz equivalentes**, probablemente habrá una ligera desviación con respecto al valor indicado en el menú OSD, ya que el sistema del proyector calcula el tiempo usado para cada modo de luz en "Minutos" y luego lo redondea a un entero para mostrar las horas en el OSD.

Para obtener información sobre las horas de la fuente de luz:

1. Vaya al **menú Avanzado - Ajustes > Tiempo de uso de luz** y pulse **OK**.
2. Se mostrar la información de **Tiempo de uso de luz**.

También puede obtener la información sobre las horas de la fuente de luz en el menú **Información**.

Aumentar la duración de la fuente de luz

- Ajuste **Modo de fuente de luz**

Vaya a **menú Avanzado - Imagen > Ajustes de color avanzados > Modo de fuente de luz** y seleccione una potencia de fuente de luz adecuada entre los modos proporcionados.

Al ajustar el proyector en el modo **Eco**, **SmartEco** o en el modo **Personaliz.**, se aumenta la duración de la luz.

Modo Luz	Descripción
Normal	Ofrece brillo de fuente de luz completo
Eco	Reduce el brillo para ampliar la duración de la fuente de luz y reduce el ruido del ventilador
SmartEco	Ajusta automáticamente la potencia de la fuente de luz según el nivel de brillo del contenido, a la vez que optimiza la calidad de la visualización

Personaliz.	Activa la barra de ajuste del brillo de la fuente de luz para que pueda ajustar el ajuste a su gusto
--------------------	--



Puede que algunos de los modos de luz anteriores no estén disponibles en determinadas circunstancias.

• Ajuste **Apagado automático**

Esta función permite que el proyector se apague automáticamente si no se detecta una señal de entrada durante un período de tiempo establecido para evitar el desgaste innecesario de la duración de la fuente de luz.

Para ajustar el **Apagado automático**, vaya al **menú Avanzado - Sistema > Configuración de funcionamiento > Ajustes de encendido/apagado > Apagado automático** y pulse ◀/▶.

Indicadores

Luz			Estado y descripción
POWER ○	TEMP ○	LIGHT ○	
Situaciones relacionadas con la alimentación			
			Modo de espera
			En proceso de encendido
			Funcionamiento normal
			Proceso de enfriamiento normal
			Descargar
Grabación de eventos			
			Grabación act.
			Grabación desact.
Eventos de luz			
			La vida útil de la fuente de luz ha finalizado
			Error de la fuente de luz durante el funcionamiento normal
Situaciones relacionadas con la temperatura			
			Error de ventilador 1 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 2 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de ventilador 3 (la velocidad real del ventilador excede la velocidad deseada)
			Error de temperatura 1 (exceso de temperatura)

	: Desactivado	: Naranja encendido : Naranja parpadeante	: Verde encendido : Verde parpadeante	: Rojo encendido : Rojo parpadeante
--	----------------------	--	--	--

Solución de problemas

? El proyector no se enciende.

Causa	Solución
No se recibe corriente del cable de alimentación.	Enchufe el cable de alimentación a la clavija de CA del proyector y el cable de alimentación a la toma de corriente. Si la toma de alimentación dispone de un interruptor, compruebe que está encendido.
Ha intentado encender el proyector durante el proceso de enfriamiento.	Espere a que finalice el proceso de enfriamiento.

? No hay imagen

Causa	Solución
La fuente de vídeo no está encendida o conectada correctamente.	Active la fuente de vídeo y compruebe que el cable de señal está conectado correctamente.
El proyector no está correctamente conectado al dispositivo de señal de entrada.	Compruebe la conexión.
No se ha seleccionado la señal de entrada correcta.	Seleccione la señal de entrada correcta con la tecla SOURCE .

? Imagen borrosa

Causa	Solución
La lente de proyección no está correctamente enfocada.	Ajuste el enfoque de la lente mediante el anillo de enfoque.
El proyector y la pantalla no están correctamente alineados.	Ajuste el ángulo de proyección y la dirección, así como la altura del proyector si fuera necesario.
No ha retirado la cubierta de la lente.	Retire la cubierta de la lente.

? Imagen anormal

Causa	Solución
La imagen es anormal.	• Asegúrese de que el cable de fuente de vídeo esté bien conectado y que la fuente de vídeo esté activada. • Asegúrese de que la entrada o la salida de aire no esté bloqueada.

? El mando a distancia no funciona.

Causa	Solución
Las pilas se han agotado.	Sustituya las dos pilas por otras nuevas.
Hay un obstáculo entre el mando a distancia y el proyector.	Elimine el obstáculo.
Está demasiado alejado del proyector.	Sitúese a menos de 8 metros (26 pies) del proyector.

? La contraseña no es correcta.

Causa	Solución
Ha olvidado la contraseña.	Consulte Acceso al proceso de recuperación de contraseña en la página 24 .

Especificaciones

Especificaciones del proyector



Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Óptico

Resolución

LW730: 1280 x 800 WXGA

LH730: 1920 x 1080 1080p

Sistema de pantalla

1-CHIP DMD

Lente

F = 1,6 ~ 1,75, f = 19,16 ~ 23,02 mm

Distancia de enfoque nítida

LW730: 1,77 – 4,41 m en Gran angular,
2,12 – 5,30 m en Teleobjetivo

LH730: 1,73 – 4,33 m en Gran angular,
2,08 – 5,19 m en Teleobjetivo

Fuente de luz

LED

Características eléctricas

Fuente de alimentación

100–240 V de CA, 4,3 A, 50–60 Hz (automático)

Consumo de energía

415 W (máx.); < 0,5 W (modo de espera)

Características mecánicas

Peso

5,3 kg ± 100 g (11,68 libras ± 0,22 libras)

Terminales de salida

Altavoz

10 vatios x 1

Salida de señal de audio

Clavija de audio de PC x 1

Control

USB

Fuente de suministro eléctrico de Tipo A de 5 V/
1,5 A x 1

Fuente de suministro eléctrico de Tipo A de 5 V/
1 A x 1 para unidad Wi-Fi (solo **LH730**)

Control de serie RS-232

9 patillas x 1

Control de LAN

RJ45 x 1

Receptor de infrarrojos (IR) x 2

Terminales de entrada

Entrada de señal de vídeo

Entrada de señal de SD/HDTV

Digital - HDMI x 2

Requisitos medioambientales

Temperatura operativa

0°C–40°C al nivel del mar

Humedad relativa operativa

10%–90% (sin condensación)

Altitud de funcionamiento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (con el Modo altitud
elevada activado)

Temperatura de almacenamiento

-20°C–60°C al nivel del mar

Humedad de almacenamiento

10%–90% HR (sin condensación)

Altitud de almacenamiento

30°C a 0~12200 m por encima del nivel del mar

Transporte

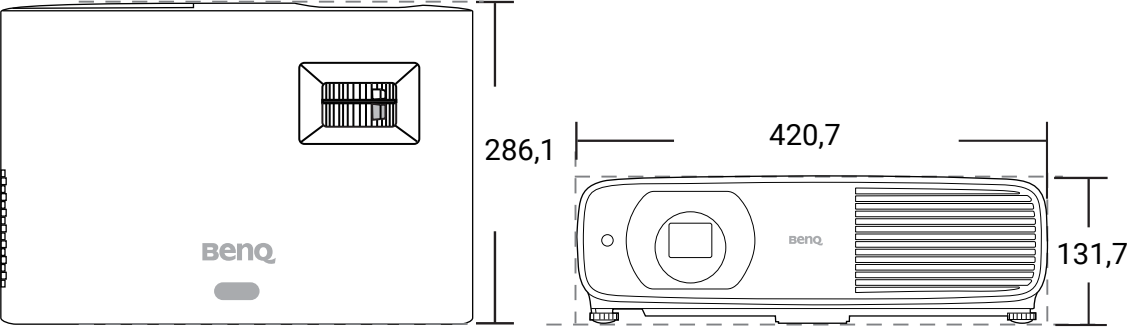
Se recomienda usar el embalaje original o uno
equivalente

Reparación

Visite el sitio web indicado a continuación y
seleccione su país para consultar los datos de
contacto del servicio técnico:

<http://www.benq.com/welcome>

Dimensiones



Unidad: mm

Diagrama de temporización

Tiempos admitidos para la entrada de HDMI (HDCP)

• Tiempos de PC

Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxeles (MHz)	Formato 3D admitido		
					Secuencial fotog	Superior-Inf.	Lado a lado
640 x 480	VGA_60	59,940	31,469	25,175	Compatible	Compatible	Compatible
	VGA_72	72,809	37,861	31,500			
	VGA_75	75,000	37,500	31,500			
	VGA_85	85,008	43,269	36,000			
720 x 400	720 x 400_70	70,087	31,469	28,3221			
800 x 600	SVGA_60	60,317	37,879	40,000	Compatible	Compatible	Compatible
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000			
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500			
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250			
1024 x 768	SVGA_120 (Reduce Blanking)	119,854	77,425	83,000	Compatible		
	XGA_60	60,004	48,363	65,000	Compatible	Compatible	Compatible
	XGA_70	70,069	56,476	75,000			
	XGA_75	75,029	60,023	78,750			
1152 x 864	XGA_85	84,997	68,667	94,500			
	XGA_120 (Reduce Blanking)	119,989	97,551	115,5	Compatible		
1152 x 864	1152 x 864_75	75	67,5	108			
1024 x 576	BenQ Notebook Timing	60,00	35,820	46,996			
1024 x 600	BenQ Notebook Timing	64,995	41,467	51,419			
1280 x 720	1280 x 720_60	60	45,000	74,250	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 768	1280 x 768_60	59,870	47,776	79,5	Compatible	Compatible	Compatible
1280 x 800	WXGA_60	59,810	49,702	83,500	Compatible	Compatible	Compatible
	WXGA_75	74,934	62,795	106,500			
	WXGA_85	84,880	71,554	122,500			
	WXGA_120 (Reduce Blanking)	119,909	101,563	146,25	Compatible		
1280 x 1024	SXGA_60	60,020	63,981	108,000		Compatible	Compatible
	SXGA_75	75,025	79,976	135,000			
	SXGA_85	85,024	91,146	157,500			
1280 x 960	1280 x 960_60	60,000	60,000	108		Compatible	Compatible
	1280 x 960_85	85,002	85,938	148,500			
1360 x 768	1360 x 768_60	60,015	47,712	85,500		Compatible	Compatible
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,935	106,500		Compatible	Compatible
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,317	121,750		Compatible	Compatible
1600 x 1200	UXGA	60,000	75,000	162,000		Compatible	Compatible
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,290	146,250		Compatible	Compatible
640 x 480 a 67 Hz	MAC13	66,667	35,000	30,240			
832 x 624 a 75 Hz	MAC16	74,546	49,722	57,280			
1024 x 768 a 75 Hz	MAC19	75,020	60,241	80,000			
1152 x 870 a 75 Hz	MAC21	75,06	68,68	100,00			
1920 x 1080 a 60 Hz	1920 x 1080_60	60	67,5	148,5	Compatible	Compatible	Compatible
1920 x 1200 a 60 Hz	1920 x 1200_60 (Reduce Blanking)	59,950	74,038	154,0000	Compatible	Compatible	Compatible
1920 x 1080 a 120 Hz*	1920 x 1080_120 (solo compatibilidad con HDMI 2.0)	120,00	135,000	297	Compatible		
3840 x 2160*	3840 x 2160_30 Para modelo 4K2K	30	67,5	297			
3840 x 2160*	3840 x 2160_60 Para modelo 4K2K (solo compatibilidad con HDMI 2.0)	60	135	594			



*Solo compatible con el modelo **LH730**.



Puede que los intervalos anteriores no sean compatibles debido a las limitaciones del archivo EDID y la tarjeta gráfica VGA. Es posible que no se puedan elegir algunos intervalos.

• Tiempos de vídeo

Tiempos	Resolución	Frecuencia vertical (Hz)	Horizontal Frecuencia (kHz)	Frecuencia de píxel (MHz)	Formato 3D admitido			
					Secuencial fotog	Empaque cuadros	Superior-Inf.	Lado a lado
480i	720 (1440) x 480	59,94	15,73	27	Compatible			
480p	720 x 480	59,94	31,47	27	Compatible			
576i	720 (1440) x 576	50	15,63	27				
576p	720 x 576	50	31,25	27				
720/50p	1280 x 720	50	37,5	74,25		Compatible	Compatible	Compatible
720/60p	1280 x 720	60	45,00	74,25	Compatible	Compatible	Compatible	Compatible
1080/24P	1920 x 1080	24	27	74,25		Compatible	Compatible	Compatible
1080/25P	1920 x 1080	25	28,13	74,25				
1080/30P	1920 x 1080	30	33,75	74,25				
1080/50i	1920 x 1080	50	28,13	74,25				Compatible
1080/60i	1920 x 1080	60	33,75	74,25				Compatible
1080/50P	1920 x 1080	50	56,25	148,5			Compatible	Compatible
1080/60P	1920 x 1080	60	67,5	148,5	Compatible		Compatible	Compatible
1080/120P*	1920 x 1080	120	135	297	Compatible			
2160/24P*	3840 x 2160 (Solo compatibilidad con HDMI 2.0)	24	54	297				
2160/25P*	3840 x 2160 (Solo compatibilidad con HDMI 2.0)	25	56,25	297				
2160/30P*	3840 x 2160 (Solo compatibilidad con HDMI 2.0)	30	67,5	297				
2160/50P*	3840 x 2160 (Solo compatibilidad con HDMI 2.0)	50	112,5	594				
2160/60P*	3840 x 2160 (Solo compatibilidad con HDMI 2.0)	60	135	594				



*Solo compatible con el modelo **LH730**.